

# Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 26 (2028) ♦ П'ятниця, 12 лютого 1999 року ♦ Ціна договірна

## Армія з власної ініціативи не воює

Афганістан більш як дев'ять років висів дамокловим мечем над багатьма родинами. Кожна сім'я призвоника молилася, щоб син, б'юат, наречений не потрапив туди, а коли доля розпоряджалася інакше — щоб повернувся неушкодженим додому. Однак ненаситий молох неоголошеної війни поглинув майже 15 тисяч молодих життів, тисячі покаянь. А тим, хто вижив, відслужив і вже давно влився в звичне життєве русло, ця війна і досі виважається в нічних жахах розтерзаними тілами друзів та «чорними тюльпанами».

Виступ Голови Верховної Ради Олександра ТКАЧЕНКА на зустрічі з колишніми воїнами-афганцями читайте на 2-й стор.



Акції

### Паливо видобувають, але не відвантажують

Як і попереджали шахтарі, розпочалася акція протесту українських гірників у формі невідвантаження палива споживачам. За даними Міністерства вугільної промисловості, до таких заходів вдалися 54 шахти. Згідно з інформацією ЦК профспілки працівників вугільної промисловості України, із трудових колективів лише 35 не підтвердили свою участь в акції. Серед таких — майже всі вугільні підприємства Макіївки, а також шахти імені Засядька, «Красноармійська-Західна», «Бутовка-Донецька» та інші.

До речі

### «Ми на порохівій бочці»,

— сказав Президент про ситуацію у вугільній галузі

У Кіровограді після представлення нового голови Кіровоградської облдержадміністрації Президент заявив, що протести вугільників в Україні можуть повторити події, аналогічні нещодавній кризі в Румунії. Таке враження, сказав Л. Кучма, в нього залишилося після зустрічі з активістами шахтарських профспілкових організацій.

Але, переконаний Л. Кучма, тільки за наявності жорсткої вертикалі влади та відповідальності згори донизу можна поліпшити ситуацію в країні.

За його словами, «постійно тривають спроби знищити виконавчу вертикаль влади та інститут президентства, кинути Україну в анархію».



У номер

### Комітет Верховної Ради працює «в зоні»



Фото: Сергій КОВАЛЬЧУК

Мало не всі столичні ЗМІ одержали запрошення взяти участь у виїзному засіданні Комітету Верховної Ради з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи, яке проходило у Чорнобилі.

І за це організаторам треба сказати спасибі, бо зібрати повну і прозору інформацію про життя в зоні відчуження і безумовного (обов'язкового) відселення — так офіційно називається ця найбільш потерпіла територія — у звичайних умовах зовсім не просто.

(Закінчення на 3-й стор.).

### Клин клином...

Група депутатів Держдуми звернулася до Ради Федерації «утримати країну від трагічної помилки» і не ратифікувати «великий договір» між Україною і Росією. Більш як 50 депутатів, які підписалися під зверненням, вважають, що договір «містить багато клинів» і якщо його підтримати, то «вирвати клини і встановити колишню близькість між двома братніми народами стане важко». Представники Держдуми заявляють, що Рада Федерації — остання надія «відкинути ратифікацію цього договору і створити новий: про справжню і наліїну дружбу».

## Вузькоколіїчка до Пекіна



На Кіностудії імені Довженка знімається 18-серійний телефільм «Як гартувалася сталь». Актори — українські, постановники — з Китаю. «Ми їм постачаємо зброю та обмундирування!» — не без гумору сказав директор студії М. Мащенко. З цієї нагоди на пресконференцію завітали поважні офіційні особи, зокрема Надзвичайний і Повноважний Посол КНР в Україні Чжоу Сюпей. Відомий серіал Мащенка з Корчагіним-Конкіним мав успіх у Китаї, але тема вимагає свого погляду. Приміром, дуже важливим персонажем стане Тоня Туманова, бо нинішні китайці вважають, що хороший революціонер не повинен куритися хорошою аристократки. Свої послуги кіногрупі пропонував «Мосфільм», але вирішено, що краще працювати на батьківщині автора роману. Співпраця обопільно корисна. Така деталь: коли у режисера Хань Гана запитали, що для нього головне в Корчагіні, дівчина-перекладач нерішуче спинилася. І посол КНР підказав: «Цілеспрямованість». Справді, варто нагадувати сенс отаких слів, і не лише в кіно. У фільмі зайняті актори київського Лівобережного театру: Корчагін — Андрій Самінін, Тоня — Леся Самозева, Жухрай — Микола Боклан. Робота завершиться на початку червня. Зараз саме знімають знамениту вузькоколіїчку, правда, не в Боярці, а в Києві, на Нивках.

На знімку: товариш Чжоу Сюпей з Павлою та Жухраєм.  
Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Сниться Держдумі «світле» минуле

12 лютого

- ✓ 1871 року народився письменник Лесь Мартович
- ✓ 115 років від дня народження історика Наталії Полонської-Василенко
- ✓ 1918 року парламент УНР затвердив герб республіки — тризуб
- ✓ 75 років тому в польській в'язниці загинула громадська й політична діячка Ольга Басараб
- ✓ 60 років тому відбулися перші вибори до союму (парламенту) Карпатської України



Промислову політику — в практику!

5



Програма телепередач

6—7

О У Донецькому центрі сертифікації аукціонів викрито працівників, які звинувачуються в розкраданні приватизаційних коштів на суму понад 24 млн. грн.  
О У військах Нацгвардії завершилися двотижневі командно-штабні тренувальні навчання «Бастіон-99».

P.S.

У номер

✓ Вашингтон

## Відбудеться особлива розмова

Візит делегації Політради НАТО, що перебуває в Україні на чолі із заступником помічника Генерального секретаря альянсу з політичних питань Дональдом Макконалем, є плановим заходом у рамках підготовки до саміту у Вашингтоні. І Президент України Леонід Кучма отримав офіційне запрошення на цю історичну зустріч: святування півстолітньої ювілей військово-політичного блоку, до якого прилучено входження до НАТО трьох колишніх соціалістичних країн. Під час Вашингтонського саміту відбудеться «особливий» двосторонній діалог між Україною і НАТО у рамках Ради північноатлантичного партнерства. Зі свого боку НАТО подала робочу програму співробітництва з Україною на цей рік, яка передбачає спільну діяльність у сфері обміну інформацією, екології, науки, а також із планування на випадок надзвичайних ситуацій.

✓ Київ

## Президентіві можуть запропонувати очолити уряд

Надзвичайний 7-й з'їзд Українського союзу промисловців і підприємців, який відбудеться в Києві 16 лютого, може звернутися до Президента з проханням узяти на себе всю повноту виконавчої влади й очолити уряд. Про це повідомив журналіст керівник харківського регіонального відділення УСПП Леонід Рубаненко. І цей варіант обговорюють у багатьох організаціях УСПП.

З'їзд УСПП запропонує урядові комплекс антикризових заходів і налягуватиме на їх реалізацію протягом 3-х місяців.

## Красуні на експорт?

З історії пам'ятаємо, як роз'язували свої тугі гаманці на ринку разів у Феодосії (в минулому — Кафа) посланці султана, шаха, шейха, купцючки красивих полонянок до знатних гаремів.

Коли раніше продавали тих українців, які потрапили в ясір, то зараз свої яничари просто вивозять «живий товар» за кордон. В Україні цей бізнес найбаче потужних обертів. Як зазначалося на міжнародному семінарі «Нелегальна міграція та торгівля людьми», що пройшов у Києві щими днями, торгівля людьми є міжнародним злочинним, що вимагає з боку правоохоронних органів обміну інформацією на двосторонній основі для оперативного прийняття рішень.

Уповноважена Верховної Ради України з прав людини Ніна Карпачова наголосила: «Дуже важливо, що Рада Європи розробила й підготувала проект Європейської конвенції щодо запобігання на теренах Європи торгівлі жінками. Борючись з нелегальною міграцією та торгівлею людьми є вкрай необхідною, а потреба гарантії захисту прав та свобод людини є першочерговим завданням».

## Аби обіцянки

## не виявилися паперовими

Схоже, порідили комбайновий парк поповнити незабаром новенькими машинами. До того ж — вітчизняними. Затверджений урядом графік фінансування виробництва зернооборобних агрегатів передбачає в довільний період видати «на-гора» по сотні, а впродовж року по триста «Ланів» та «Славутичів». На їх створення планується виділити 240 мільйонів бюджетних гривень, з них 29,95 мільйона — до кінця лютого. Не так багато, якщо зважити, що на погашення кредитів за «Джон Діри» і «Кейси» щороку знаходимо 200—300 мільйонів доларів. Вартість одного «Лана» — 390 тисяч, «Славутича» — 410 тисяч гривень.

✓ Фотофакт

Київський центр «АвтоЗАЗ» вручив інвалідам війни в Афганістані автомобілі «Таврія». Ключі від машини одержав Анатолій Садовський.



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

## Армія з власної ініціативи не воює

Шановні воїни-«афганці»!

Минуло десять років відтоді, як останній наш солдат залишив багатостраждальну афганську землю. Та не відболіло ще горе і не виплатиться, поки живете ви, поки жива пам'ять. Ступні її дивують сумним багатоголоссям.

Певен, що в ці дні кожен з вас знову переживає все, що відбувалося в його житті, в його долі та в долі його бойових побратимів і ті гарячі, криваві роки.

Доля провела вас далекими і стрімкими дорогами серед похмурих скель Афганістану, охрестила вас вогнем і порохом чужої війни. Жалким болем відшукнула вона в серцях матерів і батьків, сестер і наречених. Ненаситний молюх неоголошеної війни поглинув тисячі молодих життів.

Для багатьох сімей Афганістан назавжди став грізним знаком біди, символ нерестерпих душевних страждань і безмежного горя.

Ви йшли туди не за орденами і медалями. Вірні військовій присязі, ви були переконані, що виконете почесний міжнародний обов'язок перед дружнім народом.

Історія — свідок, що Радянський Союз був нацистичним учасником співробітництва з Демократичною Республікою Афганістан в економічній, військовій та гуманітарній областях. Висококваліфіковані працівники і фахівці Країни Рад заклали підвалини газової промисловості, розвивали поклади нафти і металів, споруджували будівлі електростанцій, навчали дітей, студентів і курсантів. А у сімдесят дев'ятому вам звеліли здійснити «місію дружньої допомоги», і ви виконали свій солдатовський обов'язок і наказ Радянського уряду.

Гадано, чому так стискається у тривожних снах видити сигнал «готовності» серце тодішнього командира полку Георгія Шпаки, нині командувача Повітряно-десантних військ Росії.

Нарешті, не раз пригадував наш земляк Віктор Карпунін безсонні години й ночі, жалілих напружені перед штурмом палацу Аміна в Кабулі.

Треба було проорати власним болем гори й пустелі Афгану, щоб з такою силою вишлюнути і горе, і трагедію війни, і гордість за наших хлопців у своїх віршах і піснях командирів групи «Каскад» Юрію Кіранову. У серце кожного з вас назавжди увійшли

рядки його пісні «Вспоминим, ребята, мы Афганистан...»

Для Героя Радянського Союзу Віктора Капшукі а пам'яті ще довго лунатиме гуркіт бою біля кишлака Сарбазі, криві поранених друзів і рятівні команди командирів.

І, звичайно, ще довго згадуватимуть у нічних страхітливих жахи цієї війни звичайні хлопці, солдати Афгану, на тендітні душі і плечі яких звалилася ця неоголошена війна.

Повірте, навіть той, хто не був на цій війні, жив у ті тривожні роки болем Афганістану. Кожна сім'я, в якій підставив майбутній призовник, молилася Богові, аби вберіг його від цієї війни. Нема таких сил, щоб передати стан душі матерів і батьків, які чекали на звістку з Афганістану і третяками руками відчиняли поштові скриньки. Що там: радість чи горе? Била увійшла в багато наших будинків.

Ми низько схилимо голови перед усіма матерями, дружинами, батьками, братами і сестрами, чиї серця жорсткішим болем несподіваної втрати обляпила ця війна.

Навією кожної сім'ї була віра в те, що її хлоп'ята потраплять у надійні батьківські руки командири, що його розум, воля, вміння і мужність захистять і врятують їхнього сина. І смівши скроні молодих лейтенантів, командирів полків і командирів від тієї відповідальності, від почуття надії і завжди очікуваного, але такого несподіваного горя.

На долі кожного командира випало зустрітись молодих солдатів, виправляти їх у біг, ділитися з ними хліб і воду, радість і горе; на долі кожного командира випала скорбота провдати «чорний туболю», захищаючи від болю в серці на долі кожного командира випало шість разів з тим, хто живим повертався на Батьківщину.

І разом з вами тричі ділив долі війни полковник Громова — командир 5-ї дивізії, генерал Громова — офіцер для особливих доручень начальника Генерального штабу, командарм Громова, якому випала історична місія завершити цю війну і місця залишити афганську землю. Нарешті, вся країна зі слозами на очах спостерігала цей шалений епілог війни, коли брестранський командувач генерал Громова в'їхав на рідну землю.

Один з військових часописів так описував цей момент: «Три доби поспіль



Генерал-полковник Борис Громова, колишній командувач 40-ї армії, котрий виводив останні радянські війська з Афганістану, нині народний депутат Російської Федерації, виступаючи на цій зустрічі, підкреслює, що єдина мета людей, які пройшли крізь афганське пекло, — ніколи не брати участі у таких війнах. Присутні подякували українському парламенту за прийняття ним постанови про відзначення роковин афганської війни і попросили народних обранців не відсторонюватися від певних соціальних проблем колишніх воїнів.

напередодні виведення двох «афганців» — холодний, жорсткий, він ніс крижаний подих Салганга, а вранці 15 лютого 1989 року природа, немаче розуміючи історичну вагу цієї події, подарувала тихий, ясний, сонячний ранок. Любське море вирвалося біля контролю-пропускного пункту Термез. І ось бронетранспортери під майоринга бойових прапорів один по одному виїжджали на рідний берег. І зустрічаючи побратимів на обличчях солдатів і офіцерів те особливе світло, яке осяває людину після важких випробувань у хвилини зустрічі з Батьківщиною».

Більш як дев'ять років наші воїни перебували в Афганістані. І всі ці десятиліття хлопців, які пройшли сувору службу, по праву носять звання воїна. Виконуючи свій військовий обов'язок, багато хто загинув, але пам'ять і скорбота про polegлих у наших серцях буде завжди.

Пропонуємо вішанувати їх пам'ять хвилиною мовчання.

І ще про один момент не може не сказати сьогодні. І в роки Великої Вітчизняної війни, і в роки війни в Афганістані ви ніколи не ділилися на нації й національність — головне для вас було бойове братерство і взаєморозуміння.

Так сталося, що Біловозька Пуша розділила наші народи, та я певен, ми з вами повинні серцем розуміти значення слова «співдружність» і зробити все, щоб та співдружність зближувала наші народи. Наші долі історично переплелися і зав'язалися міцними вузлами.

Багато хто на Заході і ми самі прагне вбити клин між

Виступ Голови Верховної Ради Олександра ТКАЧЕНКА перед колишніми воїнами-«афганцями»

нами, зруйнувати остаточно і без того надірвані економічні зв'язки. Але наші зустрічі з депутатами Державної Думи Російської Федерації, депутатами Національних зборів Республіки Білорусь дозволяють діяти висновку, що ми вже доволі перехоріли. Настає період реабілітації. У нас немає сумнівів, що тільки спільними зусиллями ми зможемо подолати і економічні негаразди, і фінансову кризу, тільки в тісній єдності нашої економічної основи наше майбутнє, дружба й провітання наших народів.

На закінчення хочу сказати: армія з власної ініціативи не воює, вона лише виконує волю вищого державного і політичного керівництва, а розпалуватися за ці рішення доводиться вам, солдатам і офіцерам, і ви розпалувалися життями багатьох своїх бойових друзів і побратимів. Ви нічого не зробили, що суперечило б'юнапарту честі.

Вогненні вісімдесяті навчили вас ніколи не йти супроти совісті. Ні тоді, ні тепер. Я переконаний, що ті, для кого Баграм, Шинданд, Кандагар стали не просто географічними поняттями, а вічним болем у серці, зможуть і повинні застерігти світ від нових трагедій. Хай «жорні польові» ніколи більше не кружляють над нашим землем.

Шаливою й світлими долами, воїни-«афганці», безчмарного синього неба над нашими народами.

Бажаю кожному з присутніх, усім воїнам-«афганцями» міцного здоров'я, щастя, благополуччя у ваших домах і вічного миру. Спасибі вам за подвиг.

Анатолій БЕНЬ.

## «Помилувати» особу... але не юридичну

Конституційний суд України оприлюднив рішення у справі за зверненням Національного банку України щодо офіційного підтвердження статті 58 Основного Закону. Вона передбачає, що закони та інші нормативно-правові акти не мають зворотної дії в часі, крім випадків, коли вони пом'якшують або скасовують відповідальність осіб.

Конституційний суд встановив, що 58 стаття Основного Закону знаходиться в другому його розділі «Права, свободи та обов'язки людини і громадянина», і дійшов висновку, що положення першої частини цієї статті стосується лише фізичних осіб і не поширюється на юридичних.

Водночас суд зауважує: це не означає, що згаданий конституційний принцип не може поширюватися на закони та інші нормативно-правові акти, які пом'якшують або скасовують відповідальність юридичних осіб.

Тобто, на його думку, надання зворотної дії в часі таким нормативно-правовим актам законодавець може передбачати прямою вказівкою в самому законі або іншому акті.

Цього самого дня Конституційний суд прийняв рішення з приводу розгляду справи за конституційним поданням 52 народних депутатів України. Парламентарії просили з'ясувати конституційність положень трьох статей Указу Президента України про Міністерство інформації України від 13 листопада 1996 року № 1061 та Указу глави держави про призначення В. Мехинського виконувачем обов'язків голови Держтелерадіокомітету.

Оскільки оскаржувани укази Президента України втратили чинність, це дало підстави Конституційному суду для припинення провадження у справі.

Анатолій БЕНЬ.

Для багатьох сімей Афганістан назавжди став грізним знаком біди



# Рівність перед законом

цим конституційним принципом повинні керуватися арбітражні суди



Як уже повідомлялося, 9 лютого н. р. відбувся пленум Вишого арбітражного суду України, який розглядав питання про стан дотримання законності під час вирішення господарських спорів і завдання арбітражних судів щодо протидії правопорушенням та корупційним проявам в економічній сфері. На пленумі виступив заступник Голови Верховної Ради Віктор МЕДВЕДЧУК.

Питання забезпечення законності в діяльності судової системи завжди належало до актуальних проблем відправлення правосуддя в єдиному механізмі конституційної законності.

Особливо важливо врахувати в період підготовки до судової реформи, розробки законів другого покоління про суодострой, утвердження судів як незалежної й відповідальної судової влади.

Принципової характеру набула проблема розрізнення полювання корупційних діянь у всіх ланках державного апарату, зокрема в судових органах.

Отже, всі ми усвідомлюємо, що дотримання законності як конституційного принципу в діяльності судів і суддів є не тільки гарантією правосуддя, а й основою соціальної справедливості під час розв'язання складних господарських справ, оцінки акцій і рішень державної виконавчої влади та місцевого самоврядування.

Увага Верховної Ради України до судової системи в цілому тем останнім часом набула певного характеру і конструктивної взаємодії. Про це свідчать проведені зустрічі Голови Верховної Ради України Олександра Миколайовича Ткаченка з суддями вищих судових ланок, спільна робота над законопроектами, які були подані Вищим арбітражним судом після зустрічі у Верховній Раді України, забезпечення необхідного фінансування судових органів у державному бюджеті на 1999 рік.

Ми свідомі того, що діяльність арбітражних судів, зокрема Вишого арбітражного суду, проходить у складних умовах економічної нестабільності, колізій у законодавстві, відсутності надійного механізму виконання судових рішень. Але при цьому саме суди арбітражних судів зацікавлені в тому, щоб ринковий механізм функціонував у чіткій окреслених межах, коли кожен з учасників економічних процесів відповідає за результати своєї діяльності.

За таких умов може можливість забезпечити дотримання конституційного принципу — рівності перед законом, що має здійснюватися суддями арбітражних судів на основі неупередженості і об'єктивності арбітражного судочинства. З цією метою Верховна Рада України, відповідно до програми законодавчих робіт, має створити необхідну правову основу господарського судочинства, підтримувати чітку діяльність та підприємницьку діяльність підприємств України. Все вищезгадане, як і багато інших правових чинників, має безпосередній стосунок

до проблем законності в діяльності арбітражних судів.

Працюючи над законопроектами, у Верховній Раді України намагаються врахувати не тільки загальні тенденції розвитку галузевого законодавства, але й зміни характеру господарських спорів, загострення ступеня їх конфліктності.

Знайомлячись та аналізуючи практику арбітражних судів України за 1998 рік, можна помітити, що зростає кількість господарських конфліктів, котрі стали предметом розгляду в них. Про це свідчать такі статистичні дані.

Кількість справ, розглянутих арбітражними судами України за 1998 рік, становить майже 130 тисяч, а за 1997 рік — понад 85 тисяч.

Слід зазначити, що зростання кількості господарських спорів, вирішених арбітражними судами України в минулому році, спостерігалося в усіх регіонах, а найбільше — в Івано-Франківській, Миколаївській, Одеській, Вінницькій, Чернівецькій, Черкаській областях.

Переважає більшість розглянутих справ, які стосувалися суб'єктів різних форм власності, була пов'язана з майновими вимогами, що становлять 80 відсотків, або 100,4 тис. справ.

Зупинимося на деяких основних питаннях судочинства, що потребують посилення законності на всіх стадіях проходження справ в арбітражних судах.

Одним із безпосередніх чинників виникнення господарських конфліктів, що були предметом судового розгляду в минулому році, залишається незадовільний фінансовий стан багатьох господарських суб'єктів, спричинений кризою неплатежів.

Нас не може не турбувати той факт, що 47 відсотків від загальної кількості розглянутих справ порушувалося у зв'язку з неоплатою контрагентами вартості отриманої продукції, виконаних на їх користь робіт та наданих їм послуг. І тут доречно зазначити, що серед таких розглянутих справ збільшується питома вага спорів з приводу неплатежів підприємствами — споживачами поставленої їм електроенергії, газу-мастильних матеріалів, палива та інших енергоносіїв.

Не втрачають своєї гостроти проблеми, пов'язані з виконанням судових процесуал у справах про банкрутство. І ця категорія справ має стійку тенденцію до зростання. Стрімке збільшення числа збиткових підприємств в умовах поглиблення платіжної кризи в Україні зумовлює постійне зростання кількості порушень справ про банкрутство.

Як явище суто ринкової економіки банкрутство делалі напольгетивше ста реальне нашого життя, значно впливаючи не тільки на саму економіку, а й на соціальну сферу та навіть на політичну ситуацію в державі.

І сфера діяльності арбітражних судів областей та Автономної Республіки Крим під час розгляду справ цієї категорії потребує особливої уваги кваліфікації суддів. Те, що в систе-

мі арбітражних судів з'явилися спеціалізовані колегії з питань банкрутства, можна вважати кроком до зміцнення законності у цій сфері.

Як відомо, стигнення бюджетних і обов'язкових платежів Цивільним кодексом України не регулюються. На нашу думку, потребує правового врегулювання порядок, за якого під час розгляду справ зазначеної категорії при встановленні фактів за власної ініціати залучалися б області податкової адміністрації, регіональні відділення Пенсійного фонду України тощо як кредитори. І це цілком природно, оскільки діяльність цих органів базується на відповідних законах.

Під час розгляду справ про банкрутство виникає низка проблем не лише правового, а й соціального характеру.

Застосування Закону України «Про банкрутство» свідчить, що, в основному, він розрахований на врегулювання відносин, які виникають при банкрутстві суб'єктів підприємництва, відокремлених від соціально-господарської сфери. Між тим, на балансі багатьох великих державних підприємств перебувають лікарні, дитячі садки, житло, комунальні та побутові об'єкти, балансова належність яких підлягає визначенню суб'єкта господарювання банкрутом не визначена.

Відсутні методики оцінки основних засобів виробництва та нерухомості, затверджені на державному рівні. Як у такому разі забезпечувати законність арбітражних судам, залишається до сих пор проблемним питанням.

Пленум Вишого арбітражного суду, як нам здається, слід поглиблювати щодо незадовільної роботи ліквідаційних комісій, що є негативним чинником, який перешкоджає ефективному і оперативному розгляду справ цієї категорії, а також стосовно відсутності нормативної регламентації їх діяльності. Ми хотіли б також отримати конкретні законопроекти пропозиції щодо цього важливого питання.

Велике значення в діяльності арбітражних судів України, і зокрема Вишого арбітражного суду, щодо виявлення злочинів у сфері господарських правопорушень і профілактики правопорушень в економічній галузі має координація роботи з правоохоронними органами.

Дані свідчать, що загальна кількість надісланих арбітражними судами України в правоохоронні органи повідомлень про виявлення фактів кримінально-карних дій упродовж 1998 року збільшилася майже на 7 відсотків і склала 390 процесуальних документів. На жаль, до кінця довести справу законності та відповідальності юридичних осіб у господарській сфері при цьому не вдається, оскільки немає належного реагування з боку відповідних органів.

На впровадження економічних правопорушень спрямовувалася й діяльність Вишого арбітражного суду України з вдосконаленням чинного законодавства, що регулює взаємовідносини суб'єктів підприємництва, державних та інших органів за забезпечення однаковості практики вирішення господарських спорів. Упродовж року, що минув, фахівцями Вишого арбітражного суду України підготовлені та внесені пропозиції і зауваження до проектів законів України «Про приватизацію державного майна», «Про внесення змін і доповнень до Декрету Кабінету міністрів України «Про державне мито», «Про виконання провадження», «Про державну виконавчу службу», «Про банкрутство» та ін.

З метою запобігання в процесі розгляду арбітражних судових справ неправильного розуміння та неохайного застосування низки правових норм підготовлені та затверджені Президією Вишого арбітражного суду України 18 роз'яснень щодо практики застосування положень окремих законодавчих актів, предметом регулювання яких є підприємницька діяльність, податкова політика, оренда державного і комунального майна, захист прав власності, правопідписи, що виникають внаслідок банкрутства суб'єктів господарювання тощо. Позитивно сприймають підхід до роботи Президії Вишого арбітражного суду України, бажано було досіти достатньої юридичної координації з зацікавленими державними органами, передусім, з податковою службою, оскільки в інструктивних листах спеціального роз'яснень вишого арбітражного суду з застосування законів в окремих випадках не збігаються. За таких умов забезпечувати законність у здійсненні правосуддя дуже складно. Привертає увагу те, що на 40 відсотків збільшилася у 1998 році кількість визнаних недійсними актів, виданих державними податковими адміністраціями.

Хотілося б привернути увагу і до такого важливого питання, як порушення законності в сфері судової влади. Безумовно, принцип самостійності і незалежності будь-якої судової ланки сьогодні затверджено на конституційному рівні і ніхто не може на нього захистити.

Але в деяких випадках цей принцип окремі суди розуміють як власне верховенство над законом і державою. На це звертає увагу Президію України Л.Кучма на підсумковій нараді керівників податкових органів. Торкається це безпосередньо й арбітражних судів.

Згідно зі статтею 118 Арбітражного процесуального кодексу України, виданий стягувачеві наказ може бути пред'явлено до виконання не пізніше 3 місяців з дня прийняття рішення, ухвали, постанови або закінчення строку, встановленого при відстороні виконання рішення, або після внесення ухвали про поновлення пропущеного строку для пред'явлення наказу до виконання.

Однак в судовій практиці арбітражних судів відомо, що наказ і копія рішення направляються судами стягувачеві нечасно.

Рішення по справі за позовом прокурора Доліського району в інтересах ДГП до МП «Зоря» арбітражним судом Кіровоградської області та відділенням наказ для виконання був направлений лише через 2 місяці і 11 днів. Іноді рішення та накази розсилаються арбітражними судами після закінчення перерахованого статтею 118 АПК України тримісячного строку.

Так, наприклад, у справі за позовом Знам'янського мікрорайонного прокурора в інтересах ДГП до ВАТ «Сабліно-Знам'янський цукровий завод» про стягнення заборгованої суми за рахунок майна наказом направлено до виконання лише через три з половиною місяці.

Непоодинокі приклади, коли накази стягувачам арбітражними судами не направлялися більш як півроку. Є й інші порушення.

Отже, завдання полягає в тому, щоб разом вдосконалювати арбітражне процесуальне законодавство.

На завершення виступу хотілося б привернути вашу увагу до проблем законності й усунення причин корупційних діянь у судовій діяльності, наявності на подальший співпраці Вишого арбітражного суду України з Верховною Радою в проведенні судової реформи та вдосконаленні законів України.

Віктор МЕДВЕДЧУК,

заступник Голови Верховної Ради.

## Комітет Верховної Ради працює «в зоні»

(Початок на 1-й стор.)

На кожному кроці журналіста чекатимуть застереження і обмеження. А щоб краще уявити, що це за «зони», скажемо: «зона» — це два міста — Прип'ять і Чорнобиль та 74 села, населення яких евакуйовано у 1986 році після аварії на ЧАЕС.

Нині «зону» працюють вахтовим методом — не більш як 150 годин на місяць — понад 13 тисяч чоловік. Тут лідиє підприємств МНС. Труляться «в зоні» енергетики, науковці, медики, лісники, охоронці громадського порядку тощо.

Освоєння завдання чорнобильців, якщо визначити його коротко — поперезначення розподілення радіоактивного забруднення за межі «зони». Скорочує цей багаторічний і складний комплекс робіт спеціальний підрозділ Міністерства з питань надзвичайних ситуацій — адміністрація зони відчуження на чолі із заступником міністра Володимиром Холодом.

Отже, на засіданні комітету ВР України були розглянуті питання радіаційної безпеки об'єктів зони відчуження та результати виконання комплексної програми запобігання у 1998 році робіт і обговорення проектів 1999 року.

З повідомленнями виступили начальники науково-технічного відділу адміністрації Микола Проскура, директор НТЦ «Укриття» Олександр Клочкович, директор «Чорнобильобслуговування» Едуард Панасевич, головний лікар Катерина Ганжа, керівник адміністрації Володимир Холода, народний депутат від Чорнобильського краю Іван Кіримов та інші.

Було висловлено багато критичних зауважень щодо стану справ «в зоні» та внесено пропозицій на їхне покращення. Прав у зоні» та внесено пропозицій на їхне покращення. Прав у зоні» та внесено пропозицій на їхне покращення. Прав у зоні» та внесено пропозицій на їхне покращення.

Розповідь про життя «в зоні» буде опубліковано в одному з наступних номерів.

Анатолій КАРАСЬ.

Фракція Комуністичної партії України у Верховній Раді України висловлює глибоке співчуття народному депутату України ЯКОВЕНКУ Олександр Миколайовичу з приводу тяжкої втрати — смерті батька

Миколи Андрійовича.

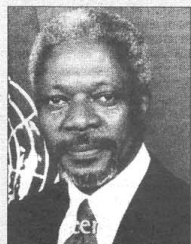
Як там, поблизу Чорнобиля?



Хроніка. Факти. Події

✓ Нью-Йорк

## Хочете голосувати — гроші наперед



Генеральний секретар ООН Кофі Аннан звернувся до 42 держав — членів ООХ. Із пропозицією покрити хоча б частину тієї суми, яку вони зобов'язалися в регулярний бюджет Об'єднаних Націй. Відповівши на Статуту, надавав він, держави — члени ООН, за які значиться зобов'язаність за два попередні роки, позбавляється можливості голосувати на Генеральній Асамблеї. Але якщо буде зроблено мінімальний платіж у регулярний бюджет, то право голосу за державою зберігається. Сума такого внеску розраховується економістами Організації Об'єднаних Націй окремо для кожного боржника. У надісланому на ім'я голови ГА ООН листі серед боржників, що мають наразі втратити право голосу на Генеральній Асамблеї, значаться, зокрема, Афганістан, Боснія і Герцеговина, Грузія, Ірак, Киргизстан, Республіка Молдова, Сьєрра-Леоне, Туркменістан, Югославія.

✓ Лондон

## Лейбористів звинувачують у порушенні ембарго

У правлячому кабінеті лейбористів назріває скандал, що загрожуватиме кільком провідним співробітникам МЗС країни. Підставою для цього стали результати роботи парламентської комісії, яка провела перевірку виконання міжнародного ембарго ООН на постачання озброєнь до Сьєрра-Леоне.

✓ Варшава

## 1:0 на користь селян

Двотижневий протистояння польських селян з урядом завершилося підписанням угоди. Від бунтівної сторони підписи під нею виставили керівники двох організацій — профспілки індивідуальних селян «Соціальність» та сільськогосподарських гуртків. Представники «Самооборони» угоду не підписали, вважаючи її недостатньою для розв'язання проблем польського села. Уряд зобов'язався підвищити закупівельні ціни на свинину до 3,2 злотого (88 центів) за кілограм. Агентство аграрного ринку також розширив закупівлю сухого молока, вершкового масла й зерна. Платити за обігові кредити, взяті селянами у 1998 році, відстрочили на півроку.

✓ Вашингтон

## Згоди добиватимуться силою

Можлива відмова сербського керівництва від угоди на розміщення в Косові язовських сил може спричинити повторний удар НАТО по сербських позиціях, заявив офіційний представник держдепартаменту США Джеймс Рубін. Представник зовнішньополітичного відомства США пояснив, що НАТО «не має наміру розмишувати свої сили в умовах відсутності угоди з сербів та косовських албанців». Проте дав зрозуміти, що — у разі позитивного рішення косовських албанців — від сербської сторони такої угоди добиватимуться силою.

✓ Париж

## Надія все ще є

Продовжуються ритуальні роботи у французькій частині Альп. Під час снігової лавини загинуло щонайменше 12 осіб, повністю знищено 17 будинків, в яких, можливо, під снігом є ще живі люди. Роботи не припиняють ні вдень, ні вночі.



За повідомленнями кореспондентів «Г» та зарубіжних інформагентств.

Фото АП.

# У Молдові формують новий уряд

Урядова криза в Молдові, що загрожувала розпастися до розмірів загальнополітичної, завершилася безболісно. Президент Петру Лучинський назвав кандидатом на пост прем'єра єдиного, майбутнього, людину, яка влаштує всіх — і правополітистську правлячу коаліцію, і ліво опозиційну в особі комуністів. 49-річний мер Кишинєва Серафим Урекяну — міцний господарник, прихильник кардинальних реформ, котрий полюбляє наголошувати на своєму дистанційованні від будь-яких політичних партій.

Та ідея незалежного політика за ним не закріпилася. 1994 року голову федераліст незалежних профспілок Серафима Урекяну мером молдовської столиці призначив своїм указом тодішній президент Мірча Снегур, бо вибори у Кишиневі фактично не відбулися. Вітлою столиці нового правління не без підстав вважали ставленням політичного угруповання ультраправого спрямування. До того ж послуда мере він одержав за умови виходу з Аграрної партії, яка в той час перемогла на парламентських виборах. Серафим Урекяну залишив перспективних тоді аграріїв — як і, нездовго перед тим, соціал-демократів, що втрача-

ли свій авторитет. Кишинівський політичний бомонд відрегував на це визначенням: «Людина, яка змінив партії, як рудавичка, — на догоду кон'юнктури».

Репутацію, що похитнулася, новий мер виправив за рахунок місцевих справ, що при ньому пішли успішніше. Кишинів став єдиним містом, яке втретє збільшило свої відрахування до держави. Будівельник за освітою, Серафим Урекяну, як і раніше, розробляє пріоритети на користь новобудов. Йому подобається, коли його порівнюють з московським мером Юрієм Лужковим. Шоправда, цей надмірну вагу будівельних риштувань уникає.

Багато хто в Кишиневі називає сьогодні Серафима Урекяну політичним самогубцем, маючи на увазі тяжкий стан у країні та пророкучи новому кабінету міністрів швидке падіння. Прем'єр заявляє про намір покінчити зі «шкурними інтересами» виконавчої влади на користь «інтересів країни». Коли прем'єр-міністрів пошастить це зробити — можна вважати, що він буде серед основних претендентів на президентський пост 2000 року.

А поки що він висунув дві вимо-

ги до парламенту: не заважати урядові працювати два роки — тобто накласти вето на можливі відставки і дати йому можливість сформувати кабінет за професійною ознакою, а не за партійною належністю, як раніше. Парламент задовольнив ці вимоги, захищаючи насамперед свої власні інтереси, алге бійка за прем'єрське крісло златна викликає дострокові парламентські вибори. Це розуміють усі, і усі поки що задоволені: президент Петру Лучинський — тим, що вдалося попередити чвару, яка намічалася між трьома гілками влади; права більшість у парламенті вважає, що наразі одержала «свого» прем'єра; ліві намагаються на майбутній вибесвесно до місцевих органів влади зайняти місце господаря столиці, що звільнилося. Новий прем'єр-міністр протягом двох тижнів має представити парламенту склад уряду. Ніхто не сумнівається, що вотум довіри йому забезпечено. Але тільки в тому разі, коли президент — а з ним і новий прем'єр — не наполягатимуть на розширенні повноважень уряду.

Світлана ГАМОВА.

Кишинів.

## На лінії вогню

Рада Безпеки ООН зажадала від Ефіопії й Еритрії негайно припинити бойові дії. Члени РБ серйозно стурбовані продовженням ефіопсько-еритрейського конфлікту, особливо тим, як позначаються збройні сутички на мирному населенні регіону.

Ефіопія та Еритрія раніше не раз звинувачували одну одну в провокаційних сутичках. Демаркаційна лінія кордону в цьому районі протяжністю близько тисячі кілометрів викликає суперечки з 1993 року, коли було проголошено незалежність Еритрії — колишньої ефіопської провінції. Увесь цей час там не припинялися збройні сутички, жертвами яких стали загалом понад тисячу осіб.

Фото АП.

## Бразилія «захворіла». Аргентина «чхає»

З літа минулого року економічна ситуація в Аргентині почала значно погіршуватися. На думку аналітиків, це результат фінансової кризи в Бразилії, лідерство якої серед країн Латинської Америки безсумнісно.

Бразилія — основний партнер Аргентини по Південноамериканському ринку. Товарообіг між країнами з 1990 року підвищився від 2 до 10 млрд. доларів США. Торік аргентинський експорт до Бразилії становив близько 8 млрд. доларів, а імпорту — 7 млрд. доларів (четверта частина уся закупка за кордоном). Але після девальвації реала (його курс щодо долара становить нині 2,2 до 1,0) чимало аргентинських продуктів стали надто дорогі для бразильського споживача і експорт до цієї країни скоротився.

Першими відчули на собі бразильські проблеми автомобілебудівні компанії Аргентини. Їхнє виробництво скоротилося практично на 50 відсотків. Зазнаватимуть збитків і аргентинські експортери нафти: вони продають Бразилії третину обсягів, що видобувають, і без того здешевило «чорного золота» — а також компанії, які широким експортує продовольство бразильським фір-

мам на 600 млн. доларів на рік.

Промисловці Аргентини вимагають від уряду не припустити «сходу лавини бразильських товарів» на місцевий ринок, обмеживши їхній обсяг за рахунок квот і регулювання цін. Та зробити це аж ніяк не легко, адже такі заходи суперечать принципам Південноамериканського загального ринку. У свою чергу, аргентинські експортери вимушені звільнитися від «бразилізації» та шукати нових ринків збуту для своєї продукції.

В Аргентині більшість економістів бачать вихід із кризи в доларизації національної фінансової системи і наявності певних резервів. Бразильським колегам. Однак ті вперто відкидають принади таких «ліків», вважаючи неприйнятною таку жорстку прив'язку. Не влаштує їх і злісний в Аргентині план конвертованості, коли національна грошова одиниця прив'язується до американського долара. І зрозуміти позицію Бразилії можна: коли б для уникнення інфляції достатньо було замінити свою валюту на долари, то у світі вже давно забули б, що таке фінансова криза.

Олеся ЯХИМ.

За повідомленнями зарубіжних інформагентств.

## Шість днів «авралу»

Київ завжди пишався тим, що на терені СНД є найбільшим отримувачем американської фінансової допомоги. Проте вже другий рік поспіль конгрес США висуває Україні певні вимоги для одержання коштів.

Цього разу до 18 лютого держсекретар США Маллен Обрайт має засвідчити перед конгресом розвиток економічних реформ в Україні та значний прогрес у розв'язанні суперечок американських інвесторів у нацдержаві. Якщо пані Обрайт такого прогресу не покаже, Україна отримає не 195 мільйонів доларів, а на 70–80 мільйонів менше.

За словами Надзвичайного і Повноважного Посла США в Україні Стівена Паффера, основна проблема нині — саме розв'язання інвестиційних суперечок. Список дев'яти ображених в Україні американських компаній не розголошують. Відома лише, що компанії США часто скаржаться на недовірені партнерства з умов контрактів, невиконання рішень арбітражних судів тощо.

Чи нададуть Україні допомогу в повному обсязі, тепер не береться передбачити ніхто. Тиждень тому в інтерв'ю газеті «Зеркало неділі» Маллен Обрайт заявила, що досягнуто лише «незначного прогресу» у розв'язанні проблем американських інвесторів. Посол США вважає: лише в одному випадку з дев'яти може йтися про вдоволення суперечки.

Водночас не варто помітати, що «значний прогрес» — то лише суб'єктивне судження, яке має зробити Маллен Обрайт для конгресменів. Бо хто визначить, де закінчиться просто «прогрес» і починається «значний прогрес» — після розв'язання п'яти чи восьми справ? Тим паче, за словами пана Паффера, чимало інвестиційних суперечок потребують більше часу, аніж залишилися в українському уряді до 18 лютого. Звичайно, допомога американським компаніям у наступні місяці також «зарахується» Україні. Але вже у майбутньому.

Цього року конгрес поставив жорсткі вимоги. Торік навесні Україна потрогувала лише припущення половини від 225 мільйонів доларів допомоги, поки не буде продемонстровано прогрес у розв'язанні дванадцяти суперечок. Тобто тоді можна ще було повернути «свою половину» до кінця року.

Нині Україна може безповоротно втратити десятки мільйонів. Якщо за шість днів уряд не влаштує «дива»: одним махом повірише проблеми, що накопичувалися роками.

Надія ВЕРБІЧЕНКО.



# Промислову політику — в практику!

*Якщо ви, шановний читачу, затримали погляд на цьому заголовку, що нагадує знайоме, але за роки перебудов і реформ добре підзабуто, не полінуйтеся продовжити читання.*

Лозунгова шаблонність рубрики з такою назвою — усього-на-всього оборотка справді старої, але такої, що не втратила своєї привабливості, ідеї. Її ми й хочемо зробити своєрідним інформаційним подарунком для вас цього року. Відізнаємося матимемося розповідати не тільки про економічні плани і перспективи численних промислових програм радянського «завтра», а й про те, що вже сьогодні відбувається на заводах, фабриках, комбінатах, які зміни спостерігають-

ся в цехах і які настрої витають у робочих підсобках, але головне — як усе це співвідноситься з атмосферою початкових кабінетів різних рангів.

Одне слово, співіаємося полінуйтеся з «ліній» та «вивороту» на вбрання, що називається національно промисловою політикою. А оскільки, образно кажучи, і вам, і нам носить цей одяг, то чому б разом не потурбуватися про їхній гарний крій та надійний пошив?

Тому пропонуємо разом визначати адреси майбутніх публікацій, а отже, й маршрути кореспондентських виїздів (телефонуйте, пишіть, приїздіть). Ось тільки орієнтуватися давайте на офіційний курс «руку», вказаний у документах і матеріалах міні-

стерства, комітетів, в урядових і парламентських повідомленнях. Таким чином, у нас складеться цілісна картина того, що «хочеться», і того, що «можеться», в загальному економічному розвитку. А це, погодьтеся, вже не марні мрії та розмови...

А для початку перегляньте цікаву, на наш погляд, добірку (скорочений варіант) виступів із засідання «круглого столу» виробників і найбільших споживачів металопродукції України, Росії, Білорусі. Ця незвичайна подія припала на останній місяць минулого року і майже не знайшла належного відображення в пресі. Відзначимо лише підсумок — рекомендації учасників засідання, які збиралися в Києві з ініціати-ви Українського союзу промисловців і

*Майбутнє — за істотним розширенням торговельно-економічного, кооперативного, інноваційного та інвестиційного співробітництва*

підприємств, Міжнародної асамблеї ділових людей. Керівники провідних підприємств базових галузей — металургії та металлобробки звернулися до урядів, законодавчих органів і національних союзів промисловців і підприємців з нагальним проханням зрозуміти, напевні, що майбутнє — за істотним розширенням торговельно-економічного, кооперативного, інноваційного та інвестиційного співробітництва.

Для України, яка отримує від металургії 40% валютних надходжень, будь-які дії у галузі, що забезпечує «життєлість» і енергетики, і транспорту, і машинобудування, особливо важливі. Значення зроблених можемо вже оцінити.

## Металургію лікувати вдвічі дешевше, ніж втрачати

У програмі розвитку гірничо-металургійного комплексу України до 2010 року значиться цифра — 13 млрд. доларів



Офіційно

*Навіть за всіх наших економічних негараздів, що призвели до значного зниження загальних виробничих показників, є галузь, яка стабільно «протискує» країну в часи гравців першої десятки на світовому ринку товарів важкої індустрії. Це металургія, що займає в промисловому обсязі достот помітну частину — 27,2% і приносить щорічно до казни близько 40% валютної виручки. Виробничі фонди галузі оцінюють фактично в 30 млрд. доларів. Потенційні можливості, що дають змогу причисляти на рівні з такими металургійними «китами», як Італія та Бразилія, ще вищі. І водночас саме металургія ризикне сьогодні розділити долю багатьох велетнів, що за трагічних обставин за лічені секунди опускаються на дно і затоплюють до фатальної вище всіх доволів...*

*У чому тут причина і чи є порятунком? Заступник міністра промислової політики України Сергій ГРИЦЕНКО так характеризує ситуацію:*

«Виробничі потужності галузі сьогодні експлуатують лише на третину, в кращому разі — наполовину. А це означає, що з 50 доменних печей задіяно 31, з 19 конвертерів — 13, із 56 мартенівських печей — 31, а з 66 прокатних станів — 52. В 1996 році металургам України вдалося подолати кризові явища і вперше за останні роки затри-

мати подальше падіння обсягів виробництва. Ще через рік змогли навіть поліпшити показники. Приміром, товарної руди було вироблено 53 млн. тонн (113% порівняно з 1996 роком), коксу — 16,3 млн. тонн (109%), завану — 20,6 млн. тонн (116%), сталі — 25,2 млн. тонн (115%), готового прокату — 19,5 млн. тонн (115%).

Достіг успішно بود розпочато 1998 рік, але, як то кажуть, карти сплутала фінансова криза — спочатку в Південно-Східній Азії, потім у Росії. А оскільки наш металургійний комплекс створювався, розвивався й досі експлуатується багато в чому як складова частина єдиного з Росією (пов'язані за низькою переділів і взаємним споживанням деяких видів продукції, напівфабрикатів), то втрати позначилися і на нас.

Проте головна причина різкого спаду темпів розвитку галузі нинішня. Вітчизняне машинобудування, транспорт, вугільна промисловість, капітальне будівництво не споживають нині й 20% попередніх обсягів металопродукції. Внутрішній ринок зупинився до катастрофічних розмірів. Із 19,5 млн. тонн готового прокату тут реально реалізують менш як 4,9 млн. тонн. Іншаке кажучи, немає кризи в металургії, але є глибока криза в металоспоживаючих галузях. Металурги змушені шукати збут своєї продукції на світових ринках. І це за умов жорсткої конкуренції та дискримінації з боку місцевих виробників, які користуються захистом і підтримкою своїх урядів!

Нині в світі спостерігається перевиробництво сталі. До обсягів 1997 року (695 млн. тонн) додалося й те, що через кризові явища металопродукцію не в змозі відкупити традиційні споживачі. Із запровадженням нових виробничих потужностей у Китаї загальні відбулися істотна зміна в реалізації металопродукції за цілими регіонами. Нас серйозно потіснили на ринках США, Європи, Азії. Зворотним боком китайської «агресії» стали заяви США, Канади про те, що ці держави всяляко захищать своїх товаровиробників, аж до повного закриття своїх ринків для іноземних імпортерів. Антидемпінгові розслідування, що розпочалися повсюди, — результат можливостей так званої «вільної торгівлі». І хоча ми не можемо брати на себе всю відповідальність за зниження цін на світовому ринку на метал (вартість енергоносіїв в Україні, наш паспортні тарифи та податкова система просто не дозволяють налто вже задовольняти експортною продукцію), все, що відбувається, малоприємне і діє доволі протверезливо. Любий про безмежну сміливість світового ринку бути вже не може, як не може бути і наївних сподівань на те, що нас чекає деша-рять з розкритими обіймами.

Для власного порятунку та захисту нас передусім треба навчитися підкорятися наявним ринковим вимогам. Антидемпінгові розслідування для експортера, який проши-трафився, майже завжди закінчуються цілковитим закриттям того чи того ринку.

Певні кроки в цих напрямках вживають. Діє система реєстрації експортних контрактів, ідентифікаційні ціни для тих видів продукції, які потрапляють під антидемпінгові обмеження. З окремих видів продукції ціни встановлюють спеціальними угодами, в тому числі з урядами США, країн Євросоюзу.

Необхідно також терміново зайнятися розширенням, розвитком внутрішнього ринку. Залишаючись за великим рахунком конкурентами з російськими металовиробниками, ми зобов'язані згадати і на той факт, що на одні і ті самі ринки приходимо з еквівалентним сортаментом продукції, виробленої у схожих технічних умовах. В тілкий утисковий, координації роботи обидві успіш. На жаль, Міждержавне євразійське об'єднання виробників вугілля та металу, створення якого було ініційовано російською стороною і підтримано в нас на рівні парламенту, так поки що й не розвернуло своєї системної діяльності. Не реалізовано цілу низку взаємовигідних проєктів. Нині зривають ниво. Приміром, із створення ТНК «Трубопан», златної забезпечити трубами паливно-енергетичні комплекси не тільки України і Росії, а й Казахстану, Туркменії. Є пропозиції щодо створення фінансово-промислової групи на базі німців російських та українських заводів для виробництва труб спеціального призначення.

Достіг і достіг актуальна проблема технічного переозброєння підприємств галузі. В програмі розвитку гірничо-металургійного комплексу України до 2010 року значиться цифра — 13 млрд. доларів. Ось такі кошти життєво необхідні. І хоча ми сподіваємося на великі заможненя у вітчизняному авіа- та суднобудуванні, транспортному і сільськогосподарському машинобудуванні (на початок 2000 року прогнозуємо зростання внутрішнього споживання готового металопрокату до 7 млн. тонн), усе одно самостійно питання модернізації, реструктуризації галузі не розв'язати. Як відомо, наші найближчі сусіди із Східної Європи, проголошені кандидатами в Євросоюз, — Польща, Словаччина, Угорщина, починаючи з цього року отримують саме на ці цілості допомогу — приблизно 10 млрд. доларів. А нам, які і російським коштам, поки що лише в рамках програм ТАСIS بود виділено дуже незначні суми. Як буде далі, гадаю, залежить від кмітливості, діловитості та волі до співпраці з тими, хто, як і раніше, вірить у наші сили та можливості.

*Назріла гостра необхідність докорінно переглянути внутрішні промислові ресурси і ставлення «вгору» до можливостей власних виробників*

## На плани надійся, а саме не зівай!

*Немає сенсу терези аналізувати, чому, наприклад, з 1995 року Новокараматорський машинобудівний завод не випускає жодного кружкового екскаватора. Адже виробляти по 80 штук щороку! Випускали по 60 шахтопідійомних машин, 90 рубо-розмелювальних машин, по 104 прокатних станів для України, Росії...*

Тепер залишилися лише сподоби. Завод фактично приречений загинути «смертю хоробрих», як і решта колишніх «ударників воєнки» (30% військової техніки виготовлялося тут, у тому числі стартові установки). Але виверпаєся внутрішній попит не лише на військову — на мирну продукцію. Металурги більш як удвічі зменшили виробничі стади й не потребують нашого обладнання. Зменшили видобуток «рударів» — їм також не потрібна нова техніка. А наші екскаватори працюють по 30–40 років. Шахтні машини розраховані на 20 років експлуатації, але їм продовжують ресурс, посиляючись на відсутність коштів у підприємств

для оновлення технопарків. Проте цим самим ітупіють виробництво товарів для потреб вітчизняної важкої індустрії. Внутрішній ринок тим часом з задібною енергією окуповується експортерами всіх мастей. Жодних перепон на їхню шляху не існує.

Судячи з полів і та встановила мито на машинобудівну продукцію з України — 9%, а минулого року було 15%. Для чевів, словачків, угорців та болгар такого мита у них, як не дивимо, немає. А спробуйте в Китаї продати наш товар! 65% вартості вам «погастяє» китайським ширпотребом і лише 35% — у доларовому еквіваленті. У наших же «промислових політиків» розуму вистачає закуповувати імпортні комбайни, трактори за наявності власних «Південмашу» та Харківського тракторного заводу...

Вважаю, що назріла гостра необхідність докорінно переглянути внутрішні промислові ресурси і ставлення «вгору» до можливостей власних виробників. Є у нас підприємства, з

продукцію яких не соромно показатися на зовнішньому ринку.

Без уявної екстремності відзначу, що наш завод виготовляє для Німеччини установку з безперервного розливання сталі. Такий контракт підписано зі США, є серйозні наміри співпраці у Франції. Наше обладнання добре зарекомендувало себе у Швеції, США. Але прикро, що десь за океаном на нього роблять ставку, а вдома не спромоглися розробити під машинобудівників реальну економічну програму. Ще тільки будуть плани... Хоча самі ми давно вже всім вуха протрутаючи, хто найкращий інвестор для вітчизняної промисловості — власні банки і власні виробники. Потрібна лише відповідна дієва схема, якою банківський капітал прямо проникав би в промисловість і живив, підтримував її. Навіщо мені, приміром, брати за свої машини у металургу метал і потім, демпінгуючи на ринкові, створювати йому зовсім несприятливу конкуренцію?

Переконаний, якщо не створимо банківське, фінансове забезпечення роботи вітчизняних виробників, не визначимося з промисловими пріоритетами, не розробимо відповідні державні економічні програми за цими пріоритетами з консолідацією, корпоративізацією інтересів усіх зацікавлених сторін, нічого в нас не вийде. Залишимося лише синиринним додатком.

Георгій СКУДАР, генеральний директор АТ «Новокараматорський машинобудівний завод».



Людмила МЕЖУЛІНА, ведуча рубрики «Промислову політику» — в практику».

## ПОНЕДІЛОК, 15 лютого

**УТ-1**  
06.00 Анонс.  
06.05 ТРК «Ера» представляє: Доброго ранку, Україно! Новини. Релігійний календар. Ранковий гість. Що було, те було. Мистецьке сьогодніє.

09.00 УТН.  
09.20 Худ. фільм «Побачення у Брей».  
11.00 УТН.  
11.15 Милосердя.  
11.45 Алмахан «Основа».  
12.15 Шоу самотнього хос-лостяка.  
12.45 Мультифільм.  
13.00 УТН.  
13.15 Інтергал. Глорія Естердан.  
13.45-14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всьому».

15.00 УТН.  
15.10 Православний календар.  
15.15 Діловий канал.  
16.00 Новини Інтернет-Медіа-клас.  
16.30 Мультисеріал «Роботинида».  
17.00 УТН.  
17.15 Серіал «Маленький бродяга».  
17.50 Національний хіт-парад.

18.00 Телеканал «Право».  
18.30 Саме той.  
19.00 УТН.  
19.10 Православний календар.  
19.15 Серіал «Удар».  
20.10 Не все так погану у нашому домі.  
20.40 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.40 Футбол від УТН.  
22.15 Серіал по понеділках. Темні небеса.  
23.00 12 таємниць історії з Дм. Харитоновим.  
23.35 УТН.  
23.50 Доброго ночі, Україно! ТРК «Ера» представляє: Добрі новини. Новини Набоки. Нічний гість. Телефільм «Кентервільський привид». 1 серія. Галантина французька еротика.

**УТ-2**  
10.00 Телеанонс.  
10.05 Аспекти.  
10.35 Закон є закон.  
10.40 Освітній канал. Історія української державності. Передає 2. Світи близькі, світи далекі. Музика в кіно.  
11.55 Закон є закон.  
12.00 Мис справа.  
12.05 Серіал «Лицарі неба».  
13.20 Закон є закон.  
13.25 Літературно-мистецький вечір, присвячений 200-річчю від дня народження А. Міцкевича.

14.15 Зелено. Поле надії.  
14.35 Закон є закон.  
14.40 Захист.  
**СТУДІЯ «1+1»**  
07.00 Програма «Сніданок з 1+1».  
08.00 Серіал «Любов і таємниця Сансет Біч».  
09.00 Серіал «Доктор Кайн».  
10.00-16.00 Програми УТ-2.  
16.00 ТСН.  
16.15 Інформаційно-розважальна програма «Не всі вдома».  
16.50 Серіал «Район Беверлі Хіллз».  
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Чорний принц».  
19.30 ТСН.  
19.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Клуб шигунів».

21.20 «Маски» у партизанському згому засті. Частина 1.  
22.10 Телесеріал «Цілюм мимого».  
23.00 ТСН.  
23.15 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Ненависть».

**УТ-3**  
**«ІНТЕР»**  
13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.  
18.00 Інтерновини.  
18.10 Мультисеріал «Нові пригоди черепашок-ниндзя».  
18.35 Вгадай мелодію.  
19.05 Прем'єра телесеріалу «Принцеса мафії» («Лави»).

20.00 Інформаційна програма «Подобричи». «Час».  
20.45 Інтерспот.  
20.55 Худ. фільм «Хоросткий сумнів». 1 серія.  
21.00 УТН.  
21.15 Телеканал «Право».  
21.45 Не все так погану у нашому домі.  
22.00 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.  
23.00 УТН.  
23.15 Інтергал. Заїл.  
23.35-14.20 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всьому».

20.00 Інформаційна програма «Подобричи». «Час».  
20.45 Інтерспот.  
20.55 Худ. фільм «Хоросткий сумнів». 1 серія.  
21.00 УТН.  
21.15 Телеканал «Право».  
21.45 Не все так погану у нашому домі.  
22.00 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.  
23.00 УТН.  
23.15 Інтергал. Заїл.  
23.35-14.20 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всьому».

20.00 Інформаційна програма «Подобричи». «Час».  
20.45 Інтерспот.  
20.55 Худ. фільм «Хоросткий сумнів». 1 серія.  
21.00 УТН.  
21.15 Телеканал «Право».  
21.45 Не все так погану у нашому домі.  
22.00 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.  
23.00 УТН.  
23.15 Інтергал. Заїл.  
23.35-14.20 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всьому».

«і» і «Шанси» Дж. Коллінза. 1 серія.  
20.00 Інформаційна програма «Подобричи». «Час».  
20.45 Інтерспот.  
20.55 Худ. фільм «Афганський злам».  
23.15 Вчасно.  
23.35 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.  
23.45 Нічний сеанс. Худ. фільм «Фатальний талісман».

17.50 Прогноз погоди.  
**КДТРК**  
14.00 Анонс.  
14.10 Київські новини.  
14.20 Худ. фільм «Шанс».  
15.00 Дитяча програма «Експл».  
15.15 Хто захистить споживача?  
15.25 Шлягер представляє. 16.15 Правочин.  
16.15 Пульс.  
17.00 На ранковому прийомі.  
17.30 За київським часом.

**ІСТУ**  
07.00 «Негамовні». Мультисеріал.  
07.25 «Гей, Арнольде!». Мультисеріал.  
07.50 «Elite Italia». Телемагнін.  
08.00 Вісті тижня з Миколою Канішевським. Інформаційно-аналітична програма (ТІА «Вікна»).

09.00 «Сокотине гніздо». Телемагнін.  
09.45 «Elite Italia». Телемагнін.  
10.00 «Готель». Телемагнін.  
10.45 «Elite Italia». Телемагнін.  
11.00 «Чарльзів клопінг». Комедійний телесеріал.  
11.30 «Альф». Комедійний телесеріал.  
12.00 Ток-шоу Тетяни Маггар «Він і Вона».  
12.30 «Elite Italia». Телемагнін.  
13.00 Канал мистецтва «Територія А». Музичний телемагнін.  
13.30 Вжит. Андалузія. Марракеш (Марокко). ч.2.  
14.00 Київські мініатюри.  
14.30 «Сокотине гніздо». Телемагнін.  
15.15 «Elite Italia». Телемагнін.  
15.30 «Негамовні». Мультисеріал.  
16.00 «Гей, Арнольде!». Мультисеріал.  
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.

17.20 «Elite Italia». Телемагнін.  
17.25 «Рокі молоді». Молодіжний телесеріал.  
18.25, 19.25, 22.55 Основні події дня (ТІА «Вікна»)  
18.30 «Чарльзів клопінг». Комедійний телесеріал.  
19.00 «Альф». Комедійний телесеріал.  
19.30 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал.  
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»).

22.00 «Вір світів». Пригодницький телесеріал.  
23.00 Економічний вісник.  
23.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.  
00.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.  
01.20 Програма передач на завтра.

**ВІВТОРОК,  
16 лютого**  
**УТ-1**  
06.00 Анонс.  
06.05 ТРК «Ера» представляє: Доброго ранку, Україно! Новини. Цього ранку у столиці.  
08.55, 17.50, 23.20 Національний хіт-парад.  
09.00 УТН.  
09.15 Футбол від УТН.  
09.45 Classic-прем'єра.  
11.00 УТН.  
11.15 Телеканал «Право».  
11.45 Не все так погану у нашому домі.  
12.00 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.  
13.00 УТН.  
13.15 Інтергал. Заїл.  
13.35-14.20 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всьому».

15.00 УТН.  
15.10 Православний календар.  
15.15 Діловий канал.  
16.00 Новини Інтернет-Медіа-клас.  
16.30 Мультисеріал «Роботинида».  
17.00 УТН.  
17.15 Серіал «Маленький бродяга».  
17.50 Національний хіт-парад.

18.00 Телеканал «Право».  
18.30 Саме той.  
19.00 УТН.  
19.10 Православний календар.  
19.15 Серіал «Удар».  
20.10 Не все так погану у нашому домі.  
20.40 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.40 Футбол від УТН.  
22.15 Серіал по понеділках. Темні небеса.  
23.00 12 таємниць історії з Дм. Харитоновим.  
23.35 УТН.  
23.50 Доброго ночі, Україно! ТРК «Ера» представляє: Добрі новини. Новини Набоки. Нічний гість. Телефільм «Кентервільський привид». 1 серія. Галантина французька еротика.

18.00 Телеанонс.  
18.05 Аспекти.  
18.35 Закон є закон.  
18.40 Освітній канал. Історія української державності. Передає 2. Світи близькі, світи далекі. Музика в кіно.  
19.55 Закон є закон.  
20.00 Мис справа.  
20.05 Серіал «Лицарі неба».  
21.30 Закон є закон.  
21.35 Літературно-мистецький вечір, присвячений 200-річчю від дня народження А. Міцкевича.

14.15 Зелено. Поле надії.  
14.35 Закон є закон.  
14.40 Захист.  
**СТУДІЯ «1+1»**  
07.00 Програма «Сніданок з 1+1».  
08.00 Серіал «Любов і таємниця Сансет Біч».  
09.00 Серіал «Доктор Кайн».  
10.00-16.00 Програми УТ-2.  
16.00 ТСН.  
16.15 Інформаційно-розважальна програма «Не всі вдома».  
16.50 Серіал «Район Беверлі Хіллз».  
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Чорний принц».  
19.30 ТСН.  
19.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Клуб шигунів».

21.20 «Маски» у партизанському згому засті. Частина 1.  
22.10 Телесеріал «Цілюм мимого».  
23.00 ТСН.  
23.15 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Ненависть».

15.00 УТН.  
15.10 Православний календар.  
15.15 Діловий канал.  
16.00 Хто в домі хазяїн?  
16.30 Мультисеріал «Роботинида».  
17.00 УТН.  
17.15 Серіал «Маленький бродяга».  
18.00 Людина і закон.  
18.30 Саме той.  
19.00 УТН.  
19.10 Православний календар.  
19.15 Серіал «Удар».  
19.25 Вечірній світ театру.  
20.40 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.45 Худ. фільм «Ранкове шосе».

23.25 УТН.  
23.45 Доброго ночі, Україно! ТРК «Ера» представляє: Добрі новини. Новини Набоки. Нічний гість. През-анонс. Телефільм «Кентервільський привид». 2 серія.

**УТ-2**  
10.00 Телеанонс.  
10.05 Відкрита віза.  
10.25 Закон є закон.  
10.30 Телефільм «Собор».  
10.40 Освітній канал. О. Грибобедов. Уроки французької мови. М. Куліш. «97».  
15.15 «Elite Italia». Телемагнін.  
15.30 «Негамовні». Мультисеріал.  
16.00 «Гей, Арнольде!». Мультисеріал.  
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.

17.20 «Elite Italia». Телемагнін.  
17.25, 21.58, 23.28 Миколи на погоду.  
17.30 «Рокі молоді». Молодіжний телесеріал.  
18.25, 19.25, 22.55 Основні події дня (ТІА «Вікна»)  
18.30 «Чарльзів клопінг». Комедійний телесеріал.  
19.00 «Альф». Комедійний телесеріал.  
19.30 Берт Ланкастер у художньому фільмі «Людина опівночі».  
21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»).

22.00 «Таємниця Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал.  
23.00 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал.  
23.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.

00.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.  
01.20 Програма передач на завтра.

**СЕРЕДА,  
17 лютого**  
**УТ-1**  
06.00 Анонс.  
06.05 ТРК «Ера» представляє: Доброго ранку, Україно! Новини. Музична спека. Неполітичні новини. Пригоди людства. Стиль.  
08.50, 16.00, 17.45 Національний хіт-парад.  
09.00 УТН.  
09.20 Худ. фільм «Ранкове шосе».

11.00 УТН.  
11.15 Людина і закон.  
11.45 Вечірній світ театру.  
12.15 Оранта.  
12.45 Мультифільм.  
13.00 УТН.  
13.15 Худ. фільм «Балкони Гданська».

13.30-14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всьому».

15.00 УТН.  
15.10 Православний календар.  
15.15 Діловий канал.  
16.05 Клуб Суперкниги.  
16.30 Мультисеріал «Роботинида».  
17.00 УТН.  
17.15 Серіал «Маленький бродяга».

17.50 «Вже не діти».  
18.30 Саме той.  
19.00 УТН.  
19.10 Православний календар.  
19.15 Серіал «Удар».  
20.10 Не все так погану у нашому домі.  
20.40 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.40 Худ. фільм «Два батька».

23.15 Національний хіт-парад «99».  
23.40 УТН.  
23.50 Доброго ночі, Україно!

13.20 Худ. фільм «Вертикаль».  
14.40 Зорні зустрічі.  
15.15 Ключ від міста.  
16.05 Олексіе, оплески.  
16.35 Солідне життя.  
17.00 Недільні зустрічі.  
17.30 За київським часом.

**ІСТУ**  
07.00 «Негамовні». Мультисеріал.  
07.25 «Гей, Арнольде!». Мультисеріал.  
07.50 «Elite Italia». Телемагнін.  
08.00 Вісті.  
08.28 Миколина погода.  
08.30 Економічний вісник.  
09.00 «Сокотине гніздо». Телемагнін.  
09.45 «Elite Italia». Телемагнін.  
10.00 «Готель». Телемагнін.  
10.45 «Elite Italia». Телемагнін.  
11.00 «Чарльзів клопінг». Комедійний телесеріал.  
11.30 «Альф». Комедійний телесеріал.  
12.00 3 x 4. Найкумедніші домашні відео.  
12.30 «Elite Italia». Телемагнін.  
13.00 «Хмарочос». Музична програма.  
13.50 «Elite Italia». Телемагнін.  
14.00 Півні. Стиль життя.  
14.30 «Сокотине гніздо».

15.15 «Elite Italia». Телемагнін.  
15.30 «Негамовні». Мультисеріал.  
16.00 «Гей, Арнольде!». Мультисеріал.  
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.

17.20 «Elite Italia». Телемагнін.  
17.25, 21.58, 23.28 Миколи на погоду.  
17.30 «Рокі молоді». Молодіжний телесеріал.  
18.25, 19.25, 22.55 Основні події дня (ТІА «Вікна»)  
18.30 «Чарльзів клопінг». Комедійний телесеріал.  
19.00 «Альф». Комедійний телесеріал.  
19.30 Берт Ланкастер у художньому фільмі «Людина опівночі».

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»).

22.00 «Таємниця Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал.  
23.00 «Мандрівний лицар». Гостросюжетний телесеріал.  
23.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.

00.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.  
01.20 Програма передач на завтра.

**УТ-2**  
10.00 Телеанонс.  
10.05 Аспекти.  
10.35 Закон є закон.  
10.40 Освітній канал. Історія української державності. Передає 2. Світи близькі, світи далекі. Музика в кіно.  
19.55 Закон є закон.  
20.00 Мис справа.  
20.05 Серіал «Лицарі неба».  
21.30 Закон є закон.  
21.35 Літературно-мистецький вечір, присвячений 200-річчю від дня народження А. Міцкевича.

14.15 Зелено. Поле надії.  
14.35 Закон є закон.  
14.40 Захист.  
**СТУДІЯ «1+1»**  
07.00 Програма «Сніданок з 1+1».  
08.00 Серіал «Любов і таємниця Сансет Біч».  
09.00 Серіал «Доктор Кайн».  
10.00-16.00 Програми УТ-2.  
16.00 ТСН.  
16.15 Інформаційно-розважальна програма «Не всі вдома».  
16.50 Серіал «Район Беверлі Хіллз».  
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Чорний принц».  
19.30 ТСН.  
19.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Клуб шигунів».

21.20 «Маски» у партизанському згому засті. Частина 1.  
22.10 Телесеріал «Цілюм мимого».  
23.00 ТСН.  
23.15 Нічний кінозал представляє. Худ. фільм «Ненависть».

18.00 Телеанонс.  
18.05 Аспекти.  
18.35 Закон є закон.  
18.40 Освітній канал. Історія української державності. Передає 2. Світи близькі, світи далекі. Музика в кіно.  
19.55 Закон є закон.  
20.00 Мис справа.  
20.05 Серіал «Лицарі неба».  
21.30 Закон є закон.  
21.35 Літературно-мистецький вечір, присвячений 200-річчю від дня народження А. Міцкевича.

14.15 Зелено. Поле надії.  
14.35 Закон є закон.  
14.40 Захист.  
**СТУДІЯ «1+1»**  
07.00 Програма «Сніданок з 1+1».  
08.00 Серіал «Любов і таємниця Сансет Біч».  
09.00 Серіал «Доктор Кайн».  
10.00-16.00 Програми УТ-2.  
16.00 ТСН.  
16.15 «Не всі вдома».  
17.00 Серіал «Район Беверлі Хіллз».  
18.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Чорний принц».

ТРК «Ера» представляє: Добрі новини. Новини Набоки. Нічний гість. През-анонс. Телефільм «Кентервільський привид». 3 серія. Галантина французька еротика.

**УТ-2**  
10.00 Телеанонс.  
10.05 Закон є закон.  
10.10 Освітній канал. О. Грибобедов. Уроки французької мови. М. Куліш. «97».  
12.05 Закон є закон.  
12.10 Кордон.  
12.35 Серіал «Лицарі неба».  
12.35 Закон є закон.  
13.30 «Худ. телефільм «Вечірні»».

14.45 Закон є закон.  
14.50 Мультифільм.  
**СТУДІЯ «1+1»**  
07.00 Програма «Сніданок з 1+1».  
08.00 Серіал «Любов і таємниця Сансет Біч».  
09.00 Серіал «Доктор Кайн».  
10.00-16.00 Програми УТ-2.  
16.00 ТСН.  
16.15 «Не всі вдома».

17.00 Серіал «Район Беверлі Хіллз».  
18.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Піччю спочатку».  
19.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Поліанова».  
21.30 «95-2000».  
22.00 Серіал «Чиказька надія».  
23.00 ТСН.  
23.15 Парк автомобільного періоду.  
23.45 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе».

**УТ-3**  
**«ІНТЕР»**  
07.00 Телеканал «Добрий ранок».  
08.00 Серіал «Жорстокий ангел».  
08.50 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.  
09.00 Фантастичний серіал «Вісник».

09.50 Життя серця життя.  
10.20 Серіал «Небезпечна постанія».  
11.15 Планета «Здоров'я».  
11.45 Худ. фільм «За сімейними обставинами».  
12.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Чорний принц».

12.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Чорний принц».

13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.  
18.00 Інтерновини.  
18.10 Мультисеріал «Нові пригоди черепашок-ниндзя».

18.35 Ші кумедні тварини.  
19.10 Телесеріал «Принцеса мафії». 3 серія.  
20.00 Інформаційна програма «Подобричи». «Час».  
20.45 Інтерспот.  
20.55 Худ. фільм «Хоросткий сумнів». 2 серія.  
22.30 Клуб детективів «Скажені гроші». Справа Центробанку. 1993 р.

23.00 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.  
23.10 Худ. фільм «Чай зайнятий мерцю у Денвері?».

01.05 Прогноз погоди.  
17.00 Телесеріал «Принцеса мафії». 3 серія.  
20.00 Інформаційна програма «Подобричи». «Час».  
20.45 Інтерспот.  
20.55 Худ. фільм «Хоросткий сумнів». 2 серія.  
22.30 Клуб детективів «Скажені гроші». Справа Центробанку. 1993 р.

23.00 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.  
23.10 Худ. фільм «Чай зайнятий мерцю у Денвері?».

12.00 до 16.30, пов'язану з профілактикою обладнання.  
16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.  
17.20 «Elite Italia». Телемагнін.  
17.25, 21.58, 23.28 Миколи на погоду.  
17.30 «Рокі молоді». Молодіжний телесеріал.  
18.25, 19.25, 22.55 Основні події дня (ТІА «Вікна»)  
18.30 «Чарльзів клопінг». Комедійний телесеріал.  
19.00 «Альф». Комедійний телесеріал.  
19.30 Ділон Вейн у художньому фільмі «Півень сербів».

21.30 Вечірні вісті (ТІА «Вікна»)  
22.00 «Таємниця Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал.  
23.00 Ток-шоу Тетяни Маггар «Він і Вона».  
23.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.

00.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.  
01.20 Програма передач на завтра.

**ЧЕТВЕР,  
18 лютого**  
**УТ-1**  
06.00 Анонс.  
06.05 ТРК «Ера» представляє: Доброго ранку, Україно! Новини. Пікантні подробиці. Очки лейтенанта Шидла.  
17.50 Телевізійна пат-

08.50, 17.50 Національний хіт-парад.  
09.00 УТН.  
09.15 Мультифільм на замовлення.  
10.15 Банк ідей.  
10.45 Телефільм «Десятина на церкву».

11.00 УТН.  
11.15 Відкриваємо Біблію.  
11.45 Національний хіт-парад. Хіт-99.  
12.15 Буті жіночку.  
12.45 Мультифільм.  
13.00 УТН.  
13.15 Худ. фільм «Шопенівські мислі у Варшаві».

13.35-14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всьому».

15.00 УТН.  
15.10 Православний календар.  
15.15 Діловий канал.  
16.00 «Молода Галичина». Всеукраїнський фестиваль юнацької естради піснів.  
16.30 Мультисеріал «Роботинида».

17.00 УТН.  
17.15 Серіал «Маленький бродяга».  
18.00 Захист.  
18.30 Саме той.  
19.00 УТН.  
19.10 Телесеріал «Дитина на час».

20.10 Надвечір'я.  
20.40 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.40 Худ. фільм «Діти».  
23.40 УТН.  
23.50 Доброго ночі, Україно! ТРК «Ера» представляє: Нічний гість. Відомо музика. През-анонс. Телефільм «Кентервільський привид». 4 серія. Галантина французька еротика.

**УТ-2**  
10.00 Телеанонс.  
10.05 Телеканал «Право».  
10.35 Освітній канал. Спогади про М. Хмельницького. Уроки німецької мови. Б. Чичибіди. «Колокол».

12.25 Закон є закон.  
12.30 Серіал «Лицарі неба».  
12.35 Закон є закон.  
13.30 у ритмах тарантели.  
13.50 Худ. фільм «Корсика».  
2 серія.  
14.50 Закон є закон.



ставляє. Худ. фільм «Манія переслідування».

19.30 ТСН.

19.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Що загубили — знайдеш».

21.30 Табу.

21.30 Серіал «Чиказька нація».

23.00 ТСН.

23.15 Версії.

23.45 Серіал «Під сонцем Сен-Тропе».

## УТ-3

**«ІНТЕР»**

07.00 Телеканал «Добрий ранок».

08.00 Серіал «Жорстокий ангел».

08.55 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

09.05 Мультифільм «Мш чукасмо Кляку», «Обережно, чукча!».

09.45 Прокінься і співай!

10.20 Серіал «Небезпечна серія».

11.15 На перший погляд.

11.40 Худ. фільм «За сімейними обставинами».

12.50 Інтерновини.

13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Інтерновини.

18.10 Шлясний випадок.

18.55 Гарний настрій.

19.05 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

21.15 Нінчій сенс. Худ. фільм «Людський».

00.50 «Подорожі. Підсумки дня».

01.00 Прогноз погоди.

## КДТРК

13.00 Анонс.

13.05 Київські новини.

13.15 Худ. фільм «Досе люди в «Мерседесі»».

14.20 Немеркнучі зірки України. К. Степанов. 1-2 частини.

15.20 Острів скарбів.

15.50 Аграрна панорама.

16.20 Музичний маршрут.

16.30 Студентська красуня-98.

17.30 За київським часом.

## ІСТУ

07.00 «Негамовні». Мультсеріал.

07.25 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал.

07.50 «Elite Italia». Телемагнін.

08.00 Вісти.

08.28 Миколина погода.

08.30 Родом з України. Ігор Кава.

09.05 «Соколіне гніздо». Телемагнін.

09.45 «Elite Italia». Телемагнін.

10.00 «Готель». Телемагнін.

10.40 «Elite Italia». Телемагнін.

11.00 «Чарльзів кліпінг». Комедійний телесеріал.

11.30 «Альф». Комедійний телесеріал.

12.00 3 х 4. Найкумедніше домашнє відео.

12.30 «Elite Italia». Телемагнін.

13.00 Разом з Вами. Розважальна програма.

13.50 «Elite Italia». Телемагнін.

## ІСТУ

07.00 «Негамовні». Мультсеріал.

07.25 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал.

07.50 «Elite Italia». Телемагнін.

08.00 Вісти.

08.28 Миколина погода.

08.30 Родом з України. Ігор Кава.

09.05 «Соколіне гніздо». Телемагнін.

09.45 «Elite Italia». Телемагнін.

10.00 «Готель». Телемагнін.

10.40 «Elite Italia». Телемагнін.

11.00 «Чарльзів кліпінг». Комедійний телесеріал.

11.30 «Альф». Комедійний телесеріал.

12.00 3 х 4. Найкумедніше домашнє відео.

12.30 «Elite Italia». Телемагнін.

13.00 Разом з Вами. Розважальна програма.

13.50 «Elite Italia». Телемагнін.

## ІСТУ

07.00 «Негамовні». Мультсеріал.

07.25 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал.

07.50 «Elite Italia». Телемагнін.

08.00 Вісти.

08.28 Миколина погода.

08.30 Родом з України. Ігор Кава.

09.05 «Соколіне гніздо». Телемагнін.

09.45 «Elite Italia». Телемагнін.

10.00 «Готель». Телемагнін.

10.40 «Elite Italia». Телемагнін.

11.00 «Чарльзів кліпінг». Комедійний телесеріал.

11.30 «Альф». Комедійний телесеріал.

12.00 3 х 4. Найкумедніше домашнє відео.

12.30 «Elite Italia». Телемагнін.

13.00 Разом з Вами. Розважальна програма.

13.50 «Elite Italia». Телемагнін.

21.30 Вісестрі вісти (ТІА «Вікна»).

22.00 «Татиніці Нью-Йорка». Гостросюжетний телесеріал.

23.00 Ток-шоу Тетяни Магара. «Він і Вона».

23.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.

00.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.

01.20 Програма передачі на завтра

## П'ЯТНИЦЯ, 19 лютого

**УТ-1**

06.00 Анонс.

06.05 ТРК «Ера» представляє: Доброго ранку, Україно! Новини.

Що було, те було. Ранковий гість.

Дитяча сторінка.

Кухня.

08.50, 09.20, 17.50 Національний хіт-парад.

09.00 УТН.

09.30 Здорові були.

10.00 Ток-шоу «Вже не діє».

10.30 «Телефільм «Софін ден»».

11.00 УТН.

11.15 Захист.

11.40 Надвечір'я.

12.10 Ток-ринг.

13.00 УТН.

13.15 Док. фільм «Величкі каліти».

13.35-14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все».

15.00 УТН.

15.10 Православний календар.

15.15 Діловий канал. Фінансовий огляд. Казна.

16.00 Веселі старті.

16.30 Мультсеріал «Роботи-ніндзя».

17.00 УТН.

17.15 Серіал «Маленький бродяга».

18.00 Мільєрд.

18.30 Саме той.

19.00 УТН.

19.10 Православний календар.

19.15 Телесеріал «Дитина на час».

20.15 Альманах «Основа».

20.40 Острів скарбів.

21.45 Худ. фільм «Поклик плоти» (ТБ Франція).

23.20 УТН.

23.40 Доброї ночі, Україно! ТРК «Ера» представляє: В ніч на суботу з Оленою Роміною.

Серіал «Щоденники Червоного черв'ячка».

## УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Людина в закон.

10.35 Бельма Ялта.

10.55 Закон в закон.

11.00 Худ. фільм «Поїзд до Букини».

12.30 Закон в закон.

12.35 Серіал «Ліцарі неба».

14.15 Закон в закон.

14.20 Штрихи до портрета. П. Дворський.

## СТУДІЯ «1+1»

07.00 Програма «Сніданок з 1+1».

08.00 Серіал «Любов і таємниця Сансет Біч».

09.00 Серіал «Доктор Квін».

10.00-16.00 Програми УТ-1.

16.00 ТСН.

16.15 «Не всі вдома».

15.50 Серіал «Район Бевелл Хіллс».

17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Подаруй мені життя».

19.30 ТСН.

19.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Громадський кіс».

21.40 Сам собі режисер.

22.10 Серіал «Тисячоліття помсти».

23.00 ТСН.

23.15 Нінчій кінозал представляє. Худ. фільм «Щоденник черв'ячка».

## УТ-3

**«ІНТЕР»**

07.00 Телеканал «Добрий ранок».

08.00 Серіал «Жорстокий ангел».

08.55 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

09.05 Мультифільм «Мш чукасмо Кляку», «Обережно, чукча!».

09.45 Прокінься і співай!

10.20 Серіал «Небезпечна серія».

11.15 На перший погляд.

11.40 Худ. фільм «За сімейними обставинами».

12.50 Інтерновини.

13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Інтерновини.

18.10 Шлясний випадок.

18.55 Гарний настрій.

19.05 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

21.15 Нінчій сенс. Худ. фільм «Людський».

00.50 «Подорожі. Підсумки дня».

01.00 Прогноз погоди.

реглавання Соннішкіна». «Куди йде сонячне».

12.50 Інтерновини.

13.00 - 18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Інтерновини.

18.15 Коханя з першого погляду.

18.50 Гарний настрій.

19.00 Ток-шоу.

20.00 Інформаційна програма «Подорожі».

20.45 Інтерспорт.

20.50 Прогноз погоди.

20.55 Великі сищики. Колумбо у детективі.

«Улюблено за книгою».

22.15 Шлясний випадок. Вибране.

22.50 Нещодавно.

23.35 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.

23.45 «Про це...» у серіалі «Холоди».

00.15 Про це...

00.50 Прогноз погоди.

## КДТРК

13.00 Анонс.

13.05 Київські новини.

13.15 Худ. фільм «Досе люди в «Мерседесі»».

14.20 Немеркнучі зірки України. К. Степанов. 3 частини.

15.30 Крила.

16.00 Золоте намисто Кишини.

16.30 Тема тижня.

16.45 Конкурент.

17.15 Кіш майбутнього.

17.25 Ділоку.

17.30 За київським часом.

## ІСТУ

07.00 «Негамовні». Мультсеріал.

07.25 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал.

07.50 «Elite Italia». Телемагнін.

08.00 Вісти.

08.28 Миколина погода.

08.30 Родом з України. Ігор Кава.

09.05 «Соколіне гніздо». Телемагнін.

09.45 «Elite Italia». Телемагнін.

10.00 «Готель». Телемагнін.

10.45 «Elite Italia». Телемагнін.

11.00 «Чарльзів кліпінг». Комедійний телесеріал.

12.00 Ток-шоу Тетяни Магара. «Він і Вона».

12.30 «Elite Italia». Телемагнін.

13.00 Шлягер, бо шлягер

13.50 «Elite Italia». Телемагнін.

14.00 Тіло. Андалузія. ч.2. Варзатат (Марокко).

14.30 «Соколіне гніздо». Телемагнін.

15.15 «Elite Italia». Телемагнін.

16.00 «Негамовні». Мультсеріал.

16.00 «Гей, Арнольде!». Мультсеріал.

16.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.

17.20 «Elite Italia». Телемагнін.

17.28, 21.58, 23.28 Миколина погода.

17.30 «Роки молоді». Молодіжний телесеріал.

18.26, 19.26, 22.56 Основні події дня (ТІА «Вікна»).

18.30 «Чарльзів кліпінг». Комедійний телесеріал.

19.00 «Альф». Комедійний телесеріал.

19.30 «Мандриний ліцар». Гостросюжетний телесеріал.

21.30 Вечірні вісти (ТІА «Вікна»).

22.00 «Вавилон-5». Космічний суперсеріал.

23.00 Тижневий огляд НБА.

23.30 Мистецький канал «Територія А». Хіт-парад.

00.30 «Ренегат». Гостросюжетний телесеріал.

01.20 Програма передачі на завтра

## СУБОТА, 20 лютого

**УТ-1**

07.30 ТРК «Ера» представляє: мультфільм «Оселя шкура».

08.25 Телефільм «Окаванга».

08.55 Телефільм «Кувалда».

09.30 Серіал «Хроніки дикої Африки».

10.00 Сікандок меломана.

10.30 Хто в домі казаний?

11.00 УТН.

**УТ-2**

07.30 ТРК «Ера» представляє: мультфільм «Оселя шкура».

08.25 Телефільм «Окаванга».

08.55 Телефільм «Кувалда».

09.30 Серіал «Хроніки дикої Африки».

10.00 Сікандок меломана.

10.30 Хто в домі казаний?

11.00 УТН.

**УТ-3**

07.30 ТРК «Ера» представляє: мультфільм «Оселя шкура».

08.25 Телефільм «Окаванга».

08.55 Телефільм «Кувалда».

09.30 Серіал «Хроніки дикої Африки».

10.00 Сікандок меломана.

10.30 Хто в домі казаний?

11.00 УТН.

11.15 Серіал «Блакитні джерела».

12.00 Худ. фільм «На золотому ганку сиділи...».

13.15 Розслабтесь, Ви в ефірі....

13.50 Здорові були.

14.00 Початку було Слово.

15.00 УТН.

15.10 Православний календар.

15.15 Моя справа.

15.45 Мультфільм.

16.00 Classic-прем'єр.

17.05 Мультсеріал «Хранителі історії».

17.40 Худ. фільм «Каталажка».

19.00 Погляд у світ. Огляд міжнародних подій.

19.30 Ток-ринг.

20.00 Шлясний випадок.

20.40 Вечірня казка.

21.00 УТН. Панорама.

21.45 Худ. фільм «Темніша жінка».

23.20 Національний хіт-парад.

23.30 Мультфільм для дорослих.

23.45 Доброї ночі, Україно! ТРК «Ера» представляє: Нінчій розваги. Нінчій гість. Худ. фільм «Маджента».

## УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Молодіжний канал.

10.30 Концерт: «Перемога сезону». Гранд-шоу лауреатів. Частина 5.

Молодіжні новини.

12.05 Закон в закон.

12.10 Україна аграрна.

12.25 Шлях до ринку.

13.00 Закон в закон.

13.00-17.00 Музична пошта.

14.00 Спортивний канал.

## СТУДІЯ «1+1»

07.00 Парк автомобільного концерту: «Перемога сезону». Гранд-шоу лауреатів. Частина 5.

07.40 Як стати зіркою.

08.15 Мультсеріал «Пригоди Соніки».

08.45 Серіал «По той бік бар'єра».

09.15 Доброго ранку, країно!

10.00-16.00 Програми УТ-1.

16.00 Анонс.

16.10 Серіал «Кунг-фу: легенда».

17.10 Пригодницький серіал «Сенс — принцеса-воїн».

18.00 Як стати зіркою.

18.30 Серіал «Авантюрист».

19.30 ТСН.

19.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Зевс і Роксана».

21.30 «Весь Жванецький». Гостросюжетна програма.

22.00 Серіал «Уокер — темаский рейнджер».

22.45 ТСН — особливий погляд.

23.15 Нінчій кінозал представляє. Худ. фільм «Пекло».

## УТ-3

**«ІНТЕР»**

09.00 «Інтер»-анонс.

09.05 Прогноз погоди.

09.15 Ділоку.

09.45 Рамкова пошта.

10.30 Рамкова пошта.

11.05 Саме той.

11.25 «Іззкий балзам на душу».

11.55 Фан-клуб.

12.25 Телевізійний центр моди.

12.55 Життя серед життя.

13.50 Гіри світу.

14.40 Мультфільм «Зачарований хлопчик».

15.20 Спорт-тайм.

15.55 Серіал «Небезпечна погоня».

16.45 Фантастичний серіал «Горіш-6».

17.35 НЛО.

18.05 Національна лотерея.

18.15 Худ. фільм «Нові Родина».

20.00 Інформаційна програма «Подорожі».

20.45 Прогноз погоди.

20.50 Гарний настрій. «Енциклопедія».

21.00 Серіал «Менті» з циклу «Вулиці розбитих ліхтарів».

22.00 Концерт: «Ах, анекдот, анекдот...».

22.35 Худ. фільм «Сезон зла».

00.20 Зірки зарубіжної естради у програмі «Музичний калейдоскоп».

00.50 Прогноз погоди.

## УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Молодіжний канал.

10.30 Концерт: «Перемога сезону». Гранд-шоу лауреатів. Частина 6.

12.05 Закон в закон.

12.10 Відкриття віз.

12.30 Худ. фільм «На початку був газ».

13.10 Закон в закон.

## КДТРК

08.00 За київським часом.

08.30 На ранковому прийомі.

**ІСТУ**

07.00 Разом з Вами. Розважальна програма.

08.00 Вісти.

08.28 Миколина погода.

08.30 Економічний вісник.

09.00 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео.

09.25 «Чудернацька наука». Молодіжний комедійний телесеріал.

09.50 «Elite Italia». Телемагнін.

10.00 Півні. Стиль життя.

10.30 Київські мініатори.

11.00 «Вавилон-5». Космічний суперсеріал.

11.50 «Elite Italia». Телемагнін.

12.00 Від «Перехрестя» — до успіху.

12.30 «Elite Italia». Телемагнін.

13.00 Родом з України. Ігор Кава.

13.30 Супербол.

14.00 Валентин Шербаков представляє....

14.30 «Джам».

15.00 Крайні ігри НБА.

16.00 Спортивний тижневик.

16.50 «Elite Italia». Телемагнін.

17.00 Візит. Ізраїль, Колумбо.

17.30 Мистецький канал «Територія А». Музичний тижневик.

18.00 «Гравці». Гостросюжетний телесеріал.

19.00 «Діток ангела». Телемагнін.

20.00 Модний час.

20.30 «3 х 4». Найкумедніше домашнє відео.

21.00 «Лікарів». Трагедія у художньому фільмі.

23.00 «Хмарочос». Музична програма.

00.00 «Близька». Пригодницький телесеріал.

01.00 Програма передачі на завтра

## УТ-3

**«ІНТЕР»**

09.00 «Інтер»-анонс.

09.05 Прогноз погоди.

09.15 Ділоку.

09.45 Рамкова пошта.

10.30 Рамкова пошта.

11.05 Саме той.

11.25 «Іззкий балзам на душу».

11.55 Фан-клуб.

12.25 Телевізійний центр моди.

12.55 Життя серед життя.

13.50 Гіри світу.

14.40 Мультфільм «Зачарований хлопчик».

15.20 Спорт-тайм.

15.55 Серіал «Небезпечна погоня».

16.45 Фантастичний серіал «Горіш-6».

17.35 НЛО.

18.05 Національна лотерея.

18.15 Худ. фільм «Нові Родина».

20.00 Інформаційна програма «Подорожі».

20.45 Прогноз погоди.

20.50 Гарний настрій. «Енциклопедія».

21.00 Серіал «Менті» з циклу «Вулиці розбитих ліхтарів».

22.00 Концерт: «Ах, анекдот, анекдот...».

22.35 Худ. фільм «Сезон зла».

00.20 Зірки зарубіжної естради у програмі «Музичний калейдоскоп».

00.50 Прогноз погоди.

## УТ-1

07.30 ТРК «Ера» представляє: музика.

07.35 Худ. фільм «Контракт на дитину».

09.25 «Близька». Пригодницький телесеріал.

09.30 Селі з люди.

10.00 Шоу самотнього хом'яка.

10.30 Веселі старті.

11.00 УТН.

11.10 Православний календар.

11.20 Серіал «Темні небеса».

12.15 Відкриваємо Біблію.

12.45 Сміяний лікар.

13.15 «Ділоку».

13.45, 17.45 Національний хіт-парад.

14.00 Європейський футбольний матч.

15.00 УТН.

15.10 Православний календар.

15.20 Діалог зі Сфінксом.

15.55 Телефільм «Шкрібляк».

16.15 Від «Перехрестя» — до успіху.

16.45 Мультфільм на задоволення.

17.50 Сто чудес світу.

18.15 Національний хіт-парад. Хіт-журнал.

19.00 УТН. Панорама.

19.10 Православний календар.

19.30 Серіал «Чудові Азев».

20.30, 23.25 Національний хіт-парад.

20.40 Вечірня казка.

21.00 Сім днів.

21.45 Худ. фільм «Ці старі лісти про кохання».

23.55 Доброї ночі, Україно! ТРК «Ера» представляє: Нінчій розваги. Нінчій гість. Худ. фільм «Контракт на дитину».

## УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Молодіжний канал.

10.30 Концерт: «Перемога сезону». Гранд-шоу лауреатів. Частина 6.

12.05 Закон в закон.

12.10 Відкриття віз.

12.30 Худ. фільм «На початку був газ».

13.10 Закон в закон.

13.20 Мультфільм.

13.30 Казна.

**СТУДІЯ «1+1»**

07.00 Срашай.

07.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Зевс і Роксана».

08.45 Серіал «По той бік бар'єра».

09.15 Доброго ранку, країно!

10.00-14.00 Програми УТ-1.

14.00 Громадське телебачення України.

16.10 Серіал «Кунг-фу: легенда».

17.10 Серіал «Пригоди Синдбада».

18.00 Програма «Каламбур».

18.30 Серіал «Авантюрист».

19.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Турбулентність».

21.10 Прем'єра серіалу «Шлимигуси ігри». 1 серія.

22.00 Телеманія.

23.00 Серіал «Поліція Нью-Йорка».

23.45 Нінчій кінозал представляє. Худ. фільм «Побачення».

## УТ-3

**«ІНТЕР»**

09.00 «Інтер»-анонс.

09.05 Прогноз погоди.

09.15 Ділоку.

09.45 Рамкова пошта.

10.30 Рамкова пошта.

11.05 Саме той.

11.25 «Іззкий балзам на душу».

11.55 Фан-клуб.

12.25 Телевізійний центр моди.

12.55 Життя серед життя.

13.50 Гіри світу.

14.40 Мультфільм «Зачарований хлопчик».

15.20 Спорт-тайм.

15.55 Серіал «Небезпечна погоня».

16.45 Фантастичний серіал «Горіш-6».

17.35 НЛО.

18.05 Національна лотерея.

18.15 Худ. фільм «Нові Родина».

20.00 Інформаційна програма «Подорожі».

20.45 Прогноз погоди.

20.50 Джентльмен-шоу.

21.00 «Близька». Пригодницький телесеріал.

21.15 «Віні-99. Х фестивалі».

21.45 Худ. фільм «Стомлени сонцем».

01.50 Прогноз погоди.

## КДТРК

08.00 Одеські нюзини.

08.30 «Небезпечна погоня».

16.40 Фантастичний серіал «Лекс».

17.30 ІНТЕР'ЮЗ.

17.35 Всеукраїнський конкурс анекдотів.

18.10 Худ. фільм «Проект-А».

20.00 «Інформаційно-аналітична програма «Подорожі тижня»».

20.35 Прогноз погоди.

20.40 Джентльмен-шоу.

21.15 «Віні-99. Х фестивалі».

21.45 Худ. фільм «Стомлени сонцем».

01.50 Прогноз погоди.

## ІСТУ

07.00 «Хмарочос». Музична програма.

08

**У номер**  
✓ **Сімферополь**

## «Таємничий» Іван Франко

У Сімферополі в атмосфері таємничості відкрито пам'ятник Івану Франку роботи старійшини скульпторів Криму Володимира

Петренка. Дарують спонсор — директора концерту «Симоніуверсі» Віктора Гончаренка не помітили (чи вдали?) ні в уряді автономії, ні в міськвиконкомі, ні в Київському райвиконкомі, на території якого встановлено пам'ятник вже місяць тому. «Не знали» про подію й у спілках архітекторів і художників автономії.

За словами Віктора Гончаренка, учився Великого Каменяра в Сімферополі не цікавило нікого, крім української громади Криму. Колективу ж комунальників, які котрий місяць не бачать зарплати, здійснити цей дар місту було несила. Адже міськвиконком вже заборгував їм 1,5 млн грн., зокрема й за реконструкцію бульвару імені Івана Франка, який нині й прикрашає пам'ятник.

✓ **Чернівці**

## Ожив рояль митця



Буквину готували урочисто відзначити 50-річчя від дня народження свого славного сина, композитора Володимира Івасюка. Цими днями відбуваються цікаві передовісні заходи в містах і селах області.

Тон задає музей Володимира Івасюка в Чернівцях. У будинку, де мешкав його сніг,

відкрито робочий кабінет композитора. Під час імпрези знову ожив рояль, на якому за життя грав улюблений митець.

✓ **Одеса**

## Імені поета

В Одесі вперше вручено (незадовго перед ним засновано) премію імені Івана Рядченка — відомого українського поета, який не тільки залишив після себе чудову літературну спадщину, а й багато зробив для культурного розвитку рідного міста, всього Причорномор'я. В номінації «творчість» лауреатом премії став поет Ізміл Гордон, а Олена Куклова, артистка філармонії, удостоїлась її за пропаганду поетичного міста. Премії вручено на урочистому вечорі, присвяченому 75-річчю від дня народження Івана Рядченка.

✓ **Кіровоград**

## Украли останнє

Значного збитку завдано страйковим учителям Олександрії, які вже протягом двох місяців намагаються привернути увагу уряду до своїх проблем та вимагають повернути заборговану їм зарплату майже за дев'ять місяців. Днями невідомі зловмисники пробралися у приміщення олександрійського міського відділу народної освіти, зламали замок сейфу і викрали 344 гривні, які належали координаційному страйковому комітету вчителів міста.

✓ **Рівне**

## Пенсіонери готові до штурму банку

У рівненській філії «Західністбанку» (головний офіс у Чернівці) відкрито дозвіл на залучення депозитів від громадян. Чимало рівненців, спокуючись обіцянками 40% річних, зробили вклади у вищезгадану філію. Надмірно довірливими виявилися переважно пенсіонери, хоча на довгому віку їх ошукували не раз. З вересня минулого року мова йде вже не про високі відсотки, а про те, як забрати вклади. Наявних пенсіонерів готові йти на штурм банку...

Мал. Віктор ПОПОВА.



# Де зпагода князівська пророспа, там пам'ять у подиху століть жива

Славне Новгород-Сіверське князівство... Воно постало як результат довгоочікуваної в Київській Русі злагоди після з'їзду князів у Любечі 1097 року: «кожого до держави отчину свою». Першопро володарю сіверської землі Олегу Святославовичу 900 років тому у володіння перейшла величезна територія, яка на півночі упиралася в гирло річки Москви, поглинала землю в'ятичів, Курське Посем'я, а на сході доходила аж до Дону.

Спадщина Новгород-Сіверського князівства, його історія й сьогодні є безцінним надбутком, який потребує глибокого осмислення, пізнання. Новгород-Сіверський був не лише надійним форпостом Київської Русі в захисті від набігів кочовиків. Саме тут один за одним виростали чудової краси храми, які копіювалися згодом у підлеглих сіверських містах — Путявлі, Трубчевську, Рильську, Курське, Стародубі, Хороборі, Сновську. На цій землі народилися рядки славнозвісного «Слова о полку Ігоревім» з його актуальною й донині ідеєю єднання русичів задля створення міцної незалежної держави.

Урядове рішення про створення оргкомітету з відзначення нинішнього ювілею 900-річчя Новгород-Сіверського князівства позитивно зустріли на Чернігівщині, і зокрема в

Новгороді-Сіверському. Ювілей — добра нагода дати імпульс відродженню пам'яті минулого, їх збереженню, появі відповідної історичної літератури, концентрації наукових зусиль пошукувачів у виявленні «білих плям» історії Сіверщини.

Як іде підготовка до святкування 900-річчя князівства? На це запитання відповіддю є поживлення діяльності останнім часом реставраційних підрозділів. На належну підготовку до ювілею налаштовані в міській, райадміністрації та райраді. Завдання передбачено впорядкування території міста, подальша його газифікація, завершення монтунгівання і введення в дію телевежі. Та найголовніше завдання — відродження пам'яті.

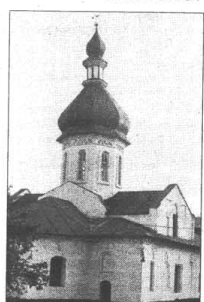
— Чимало реставраційних робіт у місті виконано торік, — зазначив голова

райдержадміністрації Олексій Карпан. — Насамперед у Спасо-Преображенському монастирі. І все-таки для завершення реставрації пам'яток необхідно 2,7 мільйона гривень. Це значні кошти. Але розташований тут історико-культурний музей-заповідник «Слово о полку Ігоревім» з його унікальними експозиціями дасть належну віддачу для духовного збагачення всіх людей, які сюди завітають. До речі, ми думаємо, що ювілей стане відправною точкою для поживлення туризму, відкриття до нашої міста спеціального туристського маршруту. Адже в Новгороді-Сіверському є де відпочити і що побачити.

Як повідомив директор історико-культурного музею-заповідника «Слово о полку Ігоревім» Микола Сутюженко, до святкування замовлено пам'ятну медаль, буклет.

Солідну розвідку про Новгород-Сіверський уже підготував відомий колекціонер Святослав Войнов. Його книга — перше загальноналежне видання — дослідження про історію славного міста від перших поселень до нинішніх днів. Автор

Як іде підготовка до святкування 900-річчя князівства?

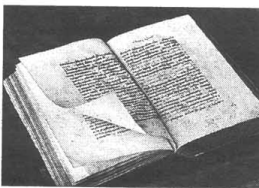


сподіватися, що вона вийде друком уже влітку.

А поки що — і для видання книги, і для завершення опоряджувально-реставраційних робіт у Новгороді-Сіверському — потрібні кошти. Меншати можуть зробити свій посильний внесок у відродження пам'яток міста в благодійний фонд райадміністрації на р/рахунок 25551200603005, код 04061642, МФО 353218 в Новгород-Сіверському відділенні атропромбанку «Україна».

Сергій ПАВЛЕНКО.  
Чернігівська область.

# Дещо про джерело знань і його музей



добилося всього чотири місяці, якщо не зважати на 10 років очікування.

Музейні фонди зберігають близько 52 тисяч одинокі різноманітні дивини. Є тут і безцінні стародруків 16–18 століть, і рідкісні колекції книжкової графіки, ескісів, паперу, і зразки друкарської техніки. Нині музей поповнюється кращими сучасними виданнями, серед яких, нарешті, з'являються й діаспорні.

Більш презентабельного вигляду експозиціям надають галогенне освітлення, нові вітрини та імпортне обладнання. Розроблено і прийнято нову концепцію: буде збільшено предметний ряд, детальніше від-

творено історію друкарні Києво-Печерської лаври.

Над дизайном прапорець художній колектив під керівництвом лауреата Державної премії імені Т. Шевченка художника Анатолія Гайдамаки. Саме він 25 років тому створив тут першу експозицію.

Але тим, хто вже зібрався поновити свої знання з історії книгодрукування, доведеться зачекати. Поки що відремонтовано фасад, дах, сходи, завезено нове обладнання й шафи. А нову експозицію плановано відкрити у дні святкування восьмої річниці незалежності України.

Юлія ПОТАПЕНКО.

# Драматургія — річ невдячна



## Нові видання

За час існування нашої незалежності видана лише перша збірка антології молодого драматургів «У чеканній театру». В ній зібрано першодруки різних за віком авторів: студентки Наталії Ворожбит, більш зрілих Олега Миколайчука-Низовця, Неда Нежлані, Олени Клименко й інших.

Можна говорити різне про цю книгу. Про сенсативність п'єс — деякі з надрукованих уже поставлені

театрах, на радіо. Драматургічну майстерність авторів, які історично драмку, наприклад, поєднують із скорелізмом, а побутує комедію — з абсурдом. Головне — триває цілеспрямований пошук, робиться добра й потрібна справа.

Презентувало читачам це рідкісне видання видавництво «Смолоскип». На організованій зустрічі в Києво-Могилянській академії було висловлено надію, що ця перша ластівка згодом переросте в театральний альманах.

Зазначалося, що сучасний театр

ральний процес вимагає нових підходів і методів співпраці. Певно, не кожна п'єса відразу проб'є собі дорогу на велику сцену. Тому, щоб не тямняла вона в режисерській шухляді, важливо відкрити її молодому драматургові. Можливо, відшукають невелику групу акторів з трохи-тирох чоловік, з якими здійснити постановку твору для певного кола глядачів.

Драматургія — річ невдячна і потрібно бути готовим до всього: невдалих прем'єр і шалених успіхів.

Віталій КРАСНЮК.



## Спорт

## На «Сан-Сіро» все було серйозно

Футбол. Товариський матч. «Мілан» (Італія) — «Динамо» (Україна, Київ). 1:2 (1:1). 0:1 Шахевич, 11, 1:1 Януш, 23, 1:2 Калалдзе, 90.

«Мілан»: Фрешоліні (Россі, 46), Костакурта, Ба, Донатоні (Амброзіні, 46), Януш (Морфео, 46), Аяла, Леонардо (Веа, 46), Бірхофф (Ганс, 46), Джунті, Гулі (Шиге, 46), Сала.

«Динамо»: Шовковський, Лужний, Шахевич (Михайленко, 63), Головов, Васьук, Гусин, Калалдзе, Бельчівка (Єзерський, 78), Косов-

ський (Коновалов, 60), Шевченко (Герасименко, 82), Карлаш (Рєзнов, 46).

Арбітр Козімо Воломбіно (Італія).

10 лютого. Мілан. Стадіон «Сан-Сіро». 20 000 глядачів.

Матч аж ніяк не нагадував товариський. Протягом усього ігрового часу йшла серйозна суперечка. Всіх нас цікавило, який вигляд матиме «Динамо» на тлі серйозного суперника. Адже на все дивимось тепер криз призми майбутніх матчів Ліги

чемпіонів з мадридським «Реалом». Що ж, динамівець не тільки порадували заслуженою перемогою, а й відзначили змистовними діями. А в першому таймі подеколи вони були на голову вище за міланців.

І м'ячі динамівець забивали ефектно. Шахевич в англійському стилі пробив головою після подачі кутового. А в другому таймі динамівець забив «в'єткус» ударом зледу. Шевченко когось не забив, але, схоже, сподобався гарним міланським «фіфозі».

Відбіркові матчі Євро-2000. Група 8. Мальта — Югославія — 0:3. У Югославії, Ізраїлі та Македонії — по 6 очок. Але югославці зіграли на матчі менше. Група 6. Кіпр — Сан-Марино — 4:0. Лідрери Кіпр — 9 очок.

Товариські поєдинки. Англія — Фінляндія — 0:2 (обидва м'ячі забив Ангеліка). Польща — Фінляндія — 1:1. Італія — Норвегія — 0:0. Португалія — Нідерланди — 0:0 (матч відбувся в Парижі). Албанія — Македонія — 2:0. Хорватія — Данія — 0:1. Ізраїль — Парагвай — 2:0. Ямайка — Коста-Ріка — 1:1. Швеція — Туніс — 1:0.

Було колись славне князівство...



# Критика вмерла. Хай живе літературна критика!



Постаті

Зрозуміло, що газетарі (в уяві читача — щасливі чи невдачні мислительці за сенсациями та «зварячими фактами») для своїх нарисів прагнуть знаходити яскраві постаті, а ще краще — героїв у прямому розумінні цього слова. Чи є нинішній об'єкт нашої уваги постаттю екстраординарною? І так, і ні.

Так — це має незвичайну долю (уіривки з життями Михайла Насенка, з гумором написаного його колезкою Григорієм Штонем, ми використаємо замість епіграфів до розділів даної публікації). І ні — бо він, на диво один з трудівників численного загону відомих слуг РІДНОГО СЛОВА. Це про таких можна сказати вслід за Іваном Франком: «Мовчки пруть плуга».

## Найнебезпечніше в літературознавстві — мрія (!)

«З огляду на далеко не ангельські у більшості з нас характери, твердити, що скеровують силою тих чи інших наших звершень є виключно сама людина, а б не став. Але патронув їх, усе ж, Доля».

Ініція, що людська воля досить важко на шляху до означених звершень вагається...

Приміром, хлопцеві, що сидить уже в колосній конторі у якості рахівника і має все задля того, аби тата колись навіть бухгалтером, бере й наказує шенет: «Ну марш вчитися!». «Нащо, мені й так добре — пробу робитимуть той, але слухання заводитися і їде...»

— Може, я й не мріяв стати науковцем, як іронізує Григорій Штоне, але якщо вже Доля так було потрібна, то радий з того, — каже Михайло Насенко. — В одній із своїх останніх статей я виступаю за реалістичний, виважений підхід в оцінці сучасного стану української літератури.

«Найбільш небезпечним у літературознавстві без сумніву, є... мрія критика. Свого часу В. Бєлінський так розмовляв в своїх «Літературних метаніях», що не помітив навіть Пушкіна за три роки до його загибелі, все вилучивши: «У нас нет літературы».

Ідентсь про статтю Михайла Насенка «Василь Стус — «останній поет»: у якій шершені?», де літературознавствє вступає в дискусію з колегами щодо оцінок нинішнього стану нашої літератури. Критик

Т. Гундоров в журналі «Січ» висловила неаргументовані думки щодо цього, не ховаючи свого захоплення постмодернізмом тощо. На переконання М. Насенка, це і є мріяння (іншими словами, судження, не підтверджені конкретними фактами), яке не веде до правдивого відображення сучасного літературного процесу.

— Літературний критик чи науковець, — продовжує Михайло Насенко, — повинен аргументувати свої висновки, а не піддаватися своїм емоціям. Що ж до стану нашої літератури, то справді в її оцінці є чимало й суперечливого, й справедливого.

Я, наприклад, зараз із захопленням читаю «Шоденники» Сергія Сфєрмова, сподоби Б. Антоненка-Давидовича «Нащайки прайдів». Це — речі далекі від мрії, у них суворий реалізм оцінок.

## «Вибудував у собі цілий філологічний завод»

«Чи мій наприкінці шістдесятіх нинішній декан філологічного факультету Національного університету Михайло Насенко опиниться посеред тих, хто навчає українських філологів найгірше інтернаціоналізму? Безперечно. Не виключено, що він цього навіть хотів, але не хотів цього Доля...»

Усі жителі всієї нашої держави мріяють не спостережені, позаяк зустрілися ми з ним уривки в статтях Інституту літератури. З-під пера його буквально полиналися книжки, етуди, передмови, підсумки, огляди. Я вже не кажу про розділи до курсу Історії української літератури ХХ століття (творчий колектив її відзначений Держав-

ною премією України імені Тараса Шевченка) чи до інших колективних праць керівного Леоніда Новиченком відомі, якими — маю на увазі розділи — ця людина ретельно створивши відділу буквально тероризувала, бо все виконувала вчасно і вповні.

Саме у такий спосіб він вибудував у собі цілий філологічний завод, де є чехи історії літератури, теорії літератури, літературної критики, методики викладання, чех літературних постатей на чолі з Григорієм Косинкою і Олександром Гончарем. Надавати, що означений завод ані дня не простояв, давано, завжди».

У виданому нещодавно бібліографічному покажчику праць Михайла Насенка названо близько 250 літературно-критичних статей, рецензій, монографій, навчальних посібників і підручників тощо.

Отже, автор цього доробка може авторитетно судити про стан сучасної української літератури.

— Юрій Мушкетик сказав нещодавно: «Критики жартує, а критика вмерла». Очевидно, метр прози має на увазі відсутність насамперед на сторінках газет рецензій, відгуків, оглядів. Преса сьогодні обминає письменників.

— Мабуть, так, — згоджується Михайло Насенко. — Літературна критика тепер зосередилася в основному в журналі. От «Слово і час» постійно дає огляди, які допомагають читачеві орієнтуватися в книжковому морі. В кінці року «Січ» обов'язково дає змогу висловитися шановнимеш двадцятим фахівцям, які формують, так би мовити, список кращих здобутків і в прозі, і в поезії.

Але література розвивається. Особливо історична проза. Нові твори з'явилися й у Юрія Мушкетика, й у Раїси Іванченко. А який чудовий, цікавий з мистецтвового погляду роман Миколи Вігнєрського «Надвояк»!

І інші прозові жанри не помітні. Особливо запалала молода проза. Видатся багато різних антологій, збірок тощо, але більшість їхніх авторів демонструють лише свою творчу неспроможність.

Часто можна почути, що от, мовляв, зате поезія наша високого рівня. Не може згодитися повністю з цим висновком. Піс-



ля шістдесятників наступні покоління по-ки-то чимось особливим себе не виявили. Виникає закономірне запитання: «В чому причина?».

## Ще раз про мрію, але вже в оптимістичному плані

«Чи варто зараз читати у Михайла Насенка, як йому у цій світі ведесть? Багато хто на таке запитання скромно відповідало: «Як усім». А я скажу — ні, не як усім, а як справжнім обличчям є тієї ж Доля, на кази якої постійно чуєть тільки одишч».

Ініціатию Михайла Насенка в Національному університеті відкрито літературне відділення, на якому навчаються, може, й майбутні Рильські та Яновські.

— Поки що у нас всього лише десять таких студентів. Усі пройшли творчий конкурс. Є вже цікаві публікації. Сподіваємось, що в майбутньому це відділення як-ий не стане Літературним інститутом, то окремим факультетом, мабуть, буде.

Однокурсники нашого героя згадують, що почав він свій творчий шлях як новеліст. Очевидно, скупшували писемницького хліба, він так уважно й вимогли-во дає про український літературний сал. Дбає і вірить, що настане час, коли можна буде сказати: «Хай живе літературна критика!».

Віталій АБЛЮЦОВ.

## Скільки «коштує» гандбольний матч?



Блиск і злидні глибинки: продовжуємо розмову

Павла бабуся довгий дог, бідалася старенька Надія Михайлівна, як можна пришкодити йому улюблену дитину Галину відвадити в інтернет? Пробувала Валентина Березина пояснити матері, що не до інтернету направила дитину, а до Херсонського військово-училища фізкультури — єдиного у спортинному світі нашої країни закладу. Та ніяк не могла второпати бабуся: як то при яких батькові-матері доведеться дитині в спортинику жити?

— В мене донька впаляса, — не без гордості каже Валентина Березина. — Ручним м'ячем захоплювався малечку, у спортзалі, можна сказати, виросла.

Валентина Березина у Білозерці не лише тренер з гандболу, а й директор місцевого дитячо-юнацького клубу фізичної підготовки.

— Взагалі не вважаю себе кабінетно-паперовим працівником, — переконує жінка з чітким волевым обличчям. — Сама у свій спортшколі виховувалася: вона тоді, в середині сімдесятих, ДЮСШ називалася. А вже з 1982 року, після закінчення педагогічного інституту, стала тренером. Через деякий час, коли багаторічний директор Валерій Стріпчє перебував до обласного центру, мене призначили виконуючою обов'язки керівника. Так і залишилася... Гандбольна команда «Дніпрянка-СЄПРО» з Херсона вже не перший рік виступає у вищій лізі, і за твердженням головного тренера Михайла Милославського, переважає більшість молодого пополнення приходить якраз із Білозерки.

Чи не дивна людина не лише Валентина Березина, а й колеги — Наталія Джорджа, Галина Гуркалюк, Ірина Колошук, Володимир Каспер — теж прой-



шли місцеву спортшколу. І у районі знають як досвідчених фахівців.

Приймемо, коли бачили своїх вихованців у командах вищої ліги, на престижних турнірах, — розповідають у спортшколі. — Гордість наша — Оксана Шебета, Ірина Сікоза, Олена Тихомирова, Оксана Оспєнко, інші дівчата, які представляють Білозерку не лише в херсонській «Дніпрянці», а виступають в складі команд вищої ліги, входить до складу збірної України.

З перетворенням звичайної спортшколи на клуб підколекції набув більшої незалежності. Стало простіше розв'язувати проблеми навчального процесу та організаційно-господарського характеру. Невелика Білозерка — центр аграрного району. Тож і коштів для утримання спортшколи не багато. Та місцева адміністрація, а ще гуманітарні проблеми відповідала Григорій Задіпняний, в силу можливостей намагався надавати допомогу. Так, улітку лише на оздоровлення спортсменів на морі витратили близько 50 тисяч гривень. Цікавим є й такий факт: одним із тренерів спортшколи працює заступник голови райдержадміністрації Олександр Милин.

— Вітків 160 хлопців та дівчат побували на морі, — з гор-

даємості розповідають у спортшколі. — І не тільки на місцевому узбережжі, скажімо, у Скадовську. Футболісти побували в Севастополі, борці — під Одесою.

Хай не складається враження, що все так добре в білозерській спортшколі. Проблема — до того ж гострива, вистачає. Свого часу спортзал мстився у приміщенні колишньої церкви. Згодом православна громада знову стала власником культурної споруди. Для спортшколи обіщали спорудити новий зал, навіть котлован під фундамент з'явився. Та далі справа не пішла. Офіційна версія — на заваді стали ґрунтові води, дали вести будівництво неможливо. Та хіба від того легше вихованцям багатьох секцій, котрі змушені тренуватися у спортзалах трьох середніх шкіл у різних кінцях

району? Шоправда, місцеве КСРП «Україна» на чолі з Сергієм Тришановичем передало клубу фізкультурно-оздоровчий комплекс навіть без орендної плати. Та...

Кінь каньїляють літ тому, коли вези комплекс із далекого Сибіру, він був начебто цивілізованим. З роками споруду відверто розтягли, на місці запланованого басейну — глибока яма-баюра. До того ж — розташований на околиці селища, добиратися туди дітякам не зовсім зручно.

Сам Валентина Березина має кваліфікацію тренера вищої категорії, а нещодавно до звания майстра спорту долалося й почесне звання «Вімінник народної освіти». Підлеглі розповідають, що недавно на престижному турнірі у Москві підпільним директором до призового місця забракло буквально одного очка. Отож звання «заслуженого тренера» для Березної поки що забарилюся. Хоча вихованці з Білозерки беруть участь у відбіркових іграх чемпіонату світу, і в разі успіху... Та не будемо загадувати наперед.

Взагалі ж проблема турнірної практики — одна з найгірших. Скажімо, у спортшколі немає власного автобуса чи автомобіля, доводитись величезні суми витратити на транспорт. А от бензинному місцеві меценати вже б зарплатили.

Трапляються й прикри «казуси» на змаганнях. Грали доводиться з представниками Києва, Харкова, Одеси, інших великих міст. І раптом якесь там Білозерка! Де це вона там на карті?..

Приміром, на одному з турнірів вихованки добралися до фіналу, де їх очікувала команда слабіша в усіх відношеннях. Уже подумки святкували перемогу —

та чомусь окремі колеги-тренери багаторазово переглядалися. Що трапилося під час гри — словами не передати. За останні п'ятнадцять хвилин у ворота білозерчанок судді призначили 17 — підірєкцію, симуляції! — семиметрових штрафних кидків. Пенальті у гандболі, як правило, воротарями беруться рідко... Звісно, матч було програено. Хто від цього більше постраждав — сказати важко. Удар по власних нервах, звісно, насамере одержали самі тренери. А вихованці... Який урок винести вони?

Автор цих рядків свого часу мав причетність до професійного спорту — ото ж про куплені та продані матчі знає не з чужих слів. Але в Березної так і не вдалося випитати, скільки ж «коштує» дитяча гра? Не каже, та й годі — тоді, мовляв, узагалі на змагання нічого з'являтися.

На початку тренерської кар'єри була у Березної така ситуація. Колишній наставник Валентини, дуже грамотний фахівець, компетентний спеціаліст, практично не займався набором дітей у свої групи. А вона моталася по сільських школах, мов навіянена. Але що не набере собі підлітків, з часом вони перебіралися до заслуженого тренера. І то без усяких спонукань — тягнулися за досвідом, певною стабільністю й усталеністю. Власне, тоді Валентина й затягнула: все зробило, аби не від не відтискали вихованці, а до своїх груп переходили... Ось звідки цей азарт, негнємність, добра спортивна злість у роботі. І тепер діти просяться саме до тренера Березної. Чи не перемога це?

Сергій ЗЛЕНКО.

Фото Юрія ВЕНГЕРША.

Херсонська область.

Не пінимось вирощувати літературний сад

## Абзац з листа

Газ у квартирі —  
не для транжирів

Про лічильники йшлося багато, але чомусь не всі встановлюють їх. Тому в багатьох квартирах горять усі конфорки і духовка при відкритій квартирі. Чи не розумієте, що обкрадає самих себе?

В. КЛОКУН,  
Бориславка  
Київської області.

## Або стріляють, або у ліжку

І не пам'ятаю, коли бачив на «годуому» екрані виступ гарного хору чи камери бандуристів. Володимир Бондар, волей.

Рівне.

Самі пишмо свого виробника Магазини завалено імпортованими промисловими та продуктивними товарами набагато гіршої якості, ніж вітчизняні. Але про обмеження їх заванесня в державу чомусь не йдеться... Ольга МАХАНОВА,  
Дніпропетровськ.

Телефон не дзвонить,  
світло не горить...

Наші телефони щодня не працюють 10-12 годин. А платимо за шлюдилов користування телефоном.

Коли і хто покладає край свавілью? В. ВАСИЛЕНКО,  
Обітве,  
Кролевецького району  
Сумської області.

## А дітям не до усмішок

Потрібно не тільки негайно ліквідувати заборгованість у виплаті допомоги дітям, а й подовіти мізерну суму...

І. ПЕТРЕНКО,  
Зеленський,  
Миронівського району  
Київської області.

## Лист із кошика

Однорумці,  
відгукніться!

Не знаю, з чого й почати: з привітання чи скарги. Втім, не хочу застися нечемою, отож — добридень! Пише вам шістьнадцятирічна Оксана. Це не перший лист до вас, тому не буду перемонитися і перейду до справи.

Я вважаю, що в демократичній державі висловити свою думку має право кожен. Напишу правду: я не дуже задоволена вашою свободою слова. Ваша так звана свобода — не суцільна фальш. Можливо, я ще мало розбирався у питаннях критики, але глибоко, молодим (таким, як я) не завадило б пакети дорозу.

Адже майбутнє — в наших руках. І якщо надалі пануватимуть старожирі, то наша держава загине під тиском їхніх ідей та помислів. Впевнена, у мене багато однорумців, тому такому стилу життя не бути. І хоч би сагі перевірявся, докладу всіх зусиль до зміни суспільства.

Оксана М.-ЛД,  
учениця 11 класу,  
Могилів-Подільський.

## Ви нам писали

## Є підстави втрутитися

Відповідно до нормативно визначеного порядку Держкомзв'язку України затвердив тарифи на основні послуги зв'язку, погодив їх з Міністерством зв'язку та зареєстрував у Міністерстві зв'язку України. Таким чином, затверджені тарифи введено в дію без порушення антимонопольного законодавства. Антимонопольний комітет вживає заходів щодо обмеження монополізму та розвитку конкуренції. Зокрема, тільки торік на підприємствах галузі зв'язку виявлено 36 зловживань монополістичним становищем.

Враховуючи численні звернення громадян, організацій, редакцій газет, Антимонопольний комітет спільно з Держкомзв'язком висів до Кабінету міністрів України пропозиції щодо перегляду чинних нормативно-правових актів у галузі зв'язку.

В. СТРУК,  
державний уповноважений  
Антимонопольного комітету.

На селі все залежить  
від керівника

## Світлим рядком



— До чого тут трудності? — глава райдержадміністрації І. Кучер аж розпалася. — Проблеми в селі були, є і будуть. І їх розв'язання залежить тільки від керівника.

Іван Васильович класичне «кадри вирішують усе» доводив на прикладах роботи сільських господарств Голованівського району.

— До нинішньої зими і наступної весни з 24 господарств восени підготувалося 12, — каже глава. — У них і землі зорані, і техніка готова, і корми для тварин заготовлені.

... На сільськогосподарський виробничий кооператив (СГВК) «Капітанка» ніколи не спадася мання небесна. Труднощі тут називалися навіть у часи, коли колгосп був мільйонером, а селяни жили — на задрість сусідам. Від тих розкоші багато чого залишилося, але основна цінність міцного і сьогорні господарства — його голова, Микола Таляр.

Цими днями виповнюється 20 років, як Миколу Івановича обрали головою колгоспу. Прийшов він на «готовеньке» — попередники дохазяйнували до того, що гичку худобі возили з сусіднього села, а в колгоспній коморі і цвяха не було.

## Якщо Таляр узявся за гуж...



що відбулося після непродуктивної роботи переривається.

Анатора «однорумці» підштовхнула Миколу Івановича до нових добрих справ. На жаль, реалізовувати задумане ставало дедалі важче.

Колись нагороджували за значні здобутки, сьогорні варто відзначити за нерозкрадене, не продане за безцінь — за збережене. Як удалося «Капітанці» вистояти і навіть просуїтися вперед?

У райдержадміністрації не пов'язують з особистістю голови кооперативу. З його вмінням шукати і знаходити.

Селяни своїм триманням на плаву теж зав'язують Талюру — енергійному, чесному, порядковому господареві.

Можна багато розповідати про голову кооперативу, на очах якого вже виросло нове покоління односельців. Та переконалишим буде, мабуть, перелік того доброго, що колгоспники залишили тому поколінню.

Отже, в СГВК обсяг виробництва валової продукції порівняно з 1996 роком зростає. Поголів'я тварин, надой мо-

лока збільшуються. Торік тут вирощено 361 цент буряків з гектара (у районі в середньому 220 центів). Із найприємніших дивів збереження і примноження об'єктів сільської інфраструктури. У селі Капітанка є школа, дитсадок, будинок культури, медпункт. За рахунок господарства утримуються також їдальня, де обід, як і в школі, коштує 20 копійок, профікторії, будинок обрядових послуг і будинок для престарілих. У кооперативі є свої млин, пекарня, олійниця, котельня.

Чи має борги господарство? Було б дивно, якби не мало! Але вони порівняно невеликі, та й «Капітанці» багато хто винен...

В активі членів кооперативу не тільки збереження нерухомості у вигляді десятків тваринницьких приміщень, складів, гаражів, чимало го парку автотехніки тощо. У кожного ще й чотири гектари розпайованої землі, як і вирять селяни Микола Таляр використовуватиме, як справжній Господар.

Іван ІЛІЯШ,  
Кіровоградська область.

## Фото з конверта



Фото Анатолія ВОРОХА.  
Київ.

Так і до біди недалеко, але чи варто ризикувати життям?

А в нас і вода добра,  
панове одесити!

Майже детективну історію довелось почути в Знам'янці. Ще весною з цього міста до Одеси вивезено два ешелони (120 вагонів) з чорноземом. Без будь-якої супровідної документації, згідно з усною телефонограмою з управління Одеської залізниці.

Звичайно, версії щодо можливого використання вивезеної землі вибудовувалися найрізноманітніші. Згадуємо лише, що чорнозем, багатство нашої держави, ще в роки війни німці вивозили до «фатерланду». Тож найвірогіднішим здавалося припущення, що з Одеси кировоградська земля йде далі — за кордон, а хтось із посередників за проведеною операцією кладе до кишені «зелені».

На шість, все виявилось прозаїчним, без шпигунських пристрасей. Правоохоронці, як з'ясувалося, займалися цією справою і

повідомили редакції, що жодного криміналу в діях одеської залізниці не вбачають. Земля знадобилася одеситам для власних потреб, що в даному разі не є порушенням чинного законодавства. Просто одеські залізничники — великі естети і прагнуть зробити свою залізничну станцію привабливою і охайною. Тож і вирішили завести тарної землі, щоб розпалувати кутми, посадити квіточки тощо...

Хай і так. Але насторожує тасмичність, з якою проводилася «акція». Адже навіть перші особи Кіровоградської області про неї нічого не знали. Керівники Одеської залізниці, певне, вважають, що коли станція Знам'янка є їхнім структурним підрозділом, то вони можуть повноважно господарювати в чужій області.

Кіровоград.

Олег ЧУМАК.

## Запитання по суті

Що від того  
партнерства?

Чим займається Національна рада соціального партнерства, про яку чула краєм уха?

Надія СМОЛЯРЧИК.

Ставута  
Хмельницької області.

Відповідає Володимир БЕВЗ,  
заст. керівника  
секретаріату ради.

Національна рада соціального партнерства (НРСП) діє п'ять років. В основу її роботи закладено механізм, застосовуючи який розвинені країни далекого зарубіжжя вже не одне десятиліття досягають значних успіхів у царині соціально-трудових відносин.

До складу НРСП входять представники Кабінету міністрів, підприємств та профоб'єднань, які представляють інтереси трудящих. Одним з основних завдань НРСП є узгодження шляхом тристоронніх консультацій позицій у соціально-трудовій сфері для поєднання інтересів держави, власників та працівників підприємств, установ і організацій, а також для пошуку компромісів між соціальними партнерами для запобігання конфліктів. З огляду на це, важлива функція НРСП — передпарламентський розгляд законопроектів, які стосуються соціальної сфери, пошук шляхів до зближення.

Безумовно, діяльність Національної ради вимагає серйозних наукових обґрунтувань та переосмислення, законодавчого та інформаційного забезпечення, а соціальне партнерство в цілому — впровадження більш ефективних механізмів консультативного та переговорного процесів. Важливим для нас є пошук шляхів і механізмів збалансування інтересів соціальних партнерів на галузевому і регіональному рівнях. Цьому сприятимуть галузеві й регіональні угоди. Практика їх укладання набула поширення одразу після підписання першої генеральної угоди між урядом і профспілками в 1991 році. Сьогорні дії досвід запроваджено в Автономній Республіці Крим, місті Києві, областях і галузях.

Нас можна знайти за адресою: Київ, бульвар Лесі Українки, 26, кімната 315. Телефон 294-62-71.





## УВАГА! АУКЦІОН!

16-17 березня 1999 року в приватній Охтирської міської суду Сумської області за адресою: Сумська область, м. Охтирка, вул. Київська, 12, відбуватиметься аукціон по реалізації заставленої майна - викупання автомобіля "Mercedes-BENZ 2521/48" з ліквідації 10 штук, а саме:

- 16 березня:**
- 10.00 - лот №1: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110078 від 23.06.98р., реєстраційний №1428 СІА, Вд.-10000 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.
  - 11.00 - лот №2: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110079 від 23.06.98р., реєстраційний №1429 СІА, Вд.-10000 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.
  - 12.00 - лот №3: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110080 від 23.06.98р., реєстраційний №1426 СІА, Вд.-5986 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.
  - 14.00 - лот №4: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110382 від 14.07.98р., реєстраційний №1481 СІА, Вд.-5986 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.
  - 15.00 - лот №5: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110383 від 14.07.98р., реєстраційний №1482 СІА, Вд.-5986 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.
  - 16.00 - лот №6: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110384 від 14.07.98р., реєстраційний №1483 СІА, Вд.-5986 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.
- 17 березня:**
- 10.00 - лот №7: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110385 від 14.07.98р., реєстраційний №1484 СІА, Вд.-5986 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.
  - 11.00 - лот №8: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110386 від 14.07.98р., реєстраційний №1485 СІА, Вд.-5986 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.
  - 12.00 - лот №9: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110388 від 14.07.98р., реєстраційний №1479 СІА, Вд.-5986 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.
  - 13.00 - лот №10: викупаний автомобіль "Mercedes-BENZ 2521/48", свідоцтво про реєстрацію СС 110389 від 14.07.98р., реєстраційний №1480 СІА, Вд.-5986 см куб., рік випуску 1997 (новий), копія бл.м. Початкова вартість реалізації - 130000 (сто тридцять тисяч) гривень.

Учасникам аукціону повинні за три дні до його початку виставити на рахунок Охтирського міського суду № 2530120025001 (РАХ. 337029, І.а. код 210021) в Охтирському відділенні АТБ «Україна» грошові кошти в розмірі 10 відсотків від вартості майна по кожному лоту, у якому будуть брати участь, а саме по 13000 (тридцять тисяч) гривень, та реєстраційний внесок суми 17 (сімнадцять) гривень.

Заяви на участь в аукціоні подаються державним виконавцем Ковалем С.В. та Матросовим І.О. або в виписаний Охтирського міського суду за три дні до його початку за адресою: Сумська область, м. Охтирка, вул. Київська, 12, тел. 04466 2-43-82. Час роботи суду: по п'ятниці (крім суботи та неділі) з 08:00 години до 17:00 години, перерва на обід 12:00 години до 13:00 години.

Ознайомитись з майном можна в години роботи суду, звернувшись до державного виконавця. Автомобіль знаходиться за адресою: Сумська область, м. Охтирка, вул. Транспортна, 1, Охтирське управління технічного контролю.

Телефони для довідок: /тел 05446/2-43-82; /044/261-02-56.

Державний виконавець

## До уваги акціонерів ВАТ «Чернігівське підприємство «Хімволокно»

Правління ВАТ повідомляє зареєстрованих осіб про нового реєстратора:

- повна назва — комерційний акціонерний банк «Демарк»;
- дозвіл ДКЦПР на ведення реєстру власників іменних цінних паперів № 96 від 13.10.1996 р.
- адреса: 250000, м. Чернігів, вул. Комсомольська, 28;
- телефон (046-22) 4-03-86;
- факс (046-22) 4-00-25;
- договір на ведення реєстру з новим реєстратором укладено на встановлений строк.

Правління ВАТ «ХІМВ».

## До уваги акціонерів Акціонерної енергетосточальної компанії «Київенерго»

Повідомляємо, що загальні збори акціонерів компанії відбудуться 30 березня 1999 року о 18.00 за адресою: Київ, пл. І. Франка, 3, у приміщенні Українського драматичного театру ім. І. Франка.

**Порядок денний:**

1. Звіт спостережної ради та правління про результати фінансово-господарської діяльності Київенерго за 1998 рік. Перспективи розвитку компанії в 1999 та наступних роках.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Затвердження розподілу прибутку за 1998 рік.

4. Внесення змін до статуту компанії та положень про філіали.

Рестрація учасників зборів з 16.00 до 18.00 у день скликання зборів за місцем їх проведення.

Для рестрації учасникам зборів потрібно мати при собі паспорт або документ, що його замінює. Представники акціонерів можуть взяти участь у зборах на підставі довіреності, оформленої згідно з чинним законодавством.

Довідки за тел. (044) 221-46-00.

Правління.

## Уведомление

## Правление ОАО «Трест Донбассдрострой»

сообщает о проведении 30 марта 1999 года общего собрания акционеров.

Повестка дня:

1. Отчет правления о результатах деятельности общества за 1998 год.
2. Отчет ревизионной комиссии.
3. Избрание члена наблюдательного совета.

Начало собрания в 11 час.

Регистрация акционеров с 9.00 до 10.45.

Для участия в собрании при себе иметь:

— паспорт

— доверенность на право участия в собрании для представителей акционеров.

Место проведения:

340055, г. Донецк, пр. Комсомольский.

3 (актовый зал строительного техникума).

Контактные телефоны: (0622)

93-44-35, 337-23-83, 92-91-29.

## ТОВ СП «Борисфен-Лютес», м. Київ, вул. Васильківська, 1 (ідентифікаційний код 20029750) повідомляє про змінення статутного фонду товариства.

## Інформація про емісію акцій нової номінальної вартості з метою збільшення статутного фонду у зв'язку з індексацією основних фондів на ВАТ «Костянтинівський завод «Втормет»

### 1. Характеристика емітента

1.1. Найменування емітента: відкрите акціонерне товариство «Костянтинівський завод «Втормет».

1.2. Місцезнаходження: 342003, Донецька область, м. Костянтинівка, вул. Леніна, 1. Тел./факс: (06272) 5-43-84.

1.3. Дата державної рестрації акціонерного товариства: 1 березня 1995 р., Свідоцтво № 00191477, видане Виконавчим комітетом Костянтинівської міської ради народних депутатів.

1.4. Загальний обсяг статутного фонду: 961400 (дев'ятсот шістдесят одна тис. чотирьох) грн.

Статутний фонд сплачений повністю в розмірі 961400 (дев'ятсот шістдесят одна тис. чотирьох) грн.

### 2. Дані про емісію акцій

2.1. Рішення про емісію акцій нової номінальної вартості прийнято Загальними зборами акціонерів 30 липня 1998 р. (протокол № 5).

2.2. Загальна сума випуску акцій: 12420060 (двадцять чотири мільйони чотирьох тис. шістьсот) грн.

2.3. Номінальна вартість акції: 6,45 грн. (шість грн. сорок п'ять коп).

2.4. Кількість акцій: 1922800 (одні мільйони дев'ятсот двадцять дві тис. вісімсот) шт.

2.5. Тип і категорія акцій (протип іменні).

2.6. Акції випускаються у документарній формі, серія А з № 0000001 по № 1922800.

2.7. Порядок отримання акціонерами акцій нової номінальної вартості: акції попередньо випускаються на акції нової номінальної вартості, відповідно до кількості акцій, якими володіє акціонер на дату початку видання письмових заявок.

Письмові заявки подаються в дванадцять з 26 лютого 1999 р. по 28 лютого 1999 р. за адресою: Донецька обл., м. Костянтинівка, вул. Леніна, 1.

Сертифікати акцій старої номінальної вартості обмінюватимуться на сертифікати акцій нової номінальної вартості після рестрації випуску акцій у Державній комісії з цінних паперів та фондовому ринку України, але не пізніше, ніж через шість місяців після рестрації випуску.

Строк обміну сертифікатів акцій старої номінальної вартості на сертифікати акцій нової номінальної вартості не обмежений.

2.8. Власник акцій має право: на частину прибутку акціонерного товариства; на участь в управлінні товариством у порядку, визначеному статутом; на отримання частини вартості майна товариства, пропорційної вартості належних йому акцій; отримувати інформацію про діяльність товариства; вийти в установленному порядку з товариства; брати участь в загальних зборах особисто або через своїх представників; обирати і бути обраним в органи правління; користуватися переважним правом на придбання акцій нової емісії, акцій, що тимчасово не перебувають в обігу і облігацій; передавати свої права іншим акціонерам або третім особам (в тому числі юридичним) у порядку, передбаченому чинним законодавством в Статуті; користуватися у першочерговому порядку послугами товариства.

Голова правління ВАТ «Костянтинівський завод «Втормет»

КАРПОВ В. П.

Аудитор ЗАТ «Українська інженерно-конструкторська фірма»

КОСІНЦЬКА Г. В.

## Уманське ВАТ «Вітамін»

повідомляє про загальні збори акціонерів ВАТ, що відбудуться 15.04.1999 року об 11-й годині в міському кінотеатрі «Комсомольськ» за адресою: м. Умань, вул. Коломенська, 4.

Рестрація учасників у день зборів — з 8.30 до 10.50.

**Порядок денний:**

1. Звіт правління товариства про роботу ВАТ за 1998 рік та перспективи розвитку ВАТ на 1999 рік.

2. Звіт ревізійної комісії товариства за 1998 рік.

3. Затвердження рішення про розподіл прибутку за підсумками діяльності ВАТ у 1998 році та плановий розподіл прибутку на 1999 рік.

4. Різнє.

Для участі в загальних зборах акціонером треба мати: документ, що посвідчує особу; довіреність на право участі у зборах (для представників).

Телефон для довідок: (04744) 5-44-16.

Арбітражний суд Львівської області (Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справи про банкрутство:

№ 2/882-12/121, ПП «ВТН» (Львів, вул. Кирила І Мефодія, 27/1; р/р 468993 у Закарпатському відділенні ПІБ у Львові);

№ 2/922-13/138, ТЗОВ «Зодіан» (Львів, вул. Угорська, 14а; р/р 260081507 в АКБ «Львів»);

№ 2/980-23/349, ПП «ФАВ» (Львів, пр. Червоної Калини, 48/52; р/р 29033011263 у Першій філії АТ «ЗУКБ»);

№ 2/923-13/139, ПП «Топі» (Львів, вул. Героїв смуту, 14/16; р/р 468901 у ЛЮД АПБ «Амварт»);

№ 2/978-23/331, ТЗОВ «Алекс» (Львів, вул. Добродібова, 5/2; р/р 26006301410691 у Львівському головному регіональному управлінні ПІБ);

№ 2/979-23/330, ПП «Сільна дія» (Львів, вул. Стрийська, 22/4; р/р 26004238838001 у Закарпатському головному регіональному управлінні Приватбанку);

№ 2/1125-23/391, ТЗОВ «Вітатехнік» (Львів, вул. Г. Хоткевича, 44/12; р/р 2600901743 у Першій філії АТ «ЗУКБ»).

## ТОВ «ТДМ», м. Київ, код 21655047

повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців від дня публікації оголошення.

## Вниманию акционеров АО «Днепроэнерго»!

Правління відкритого акціонерного товариства «Дніпроенерго» повідомляє, що годовий загальний збір акціонерів товариства 30 березня 1999 г. в г. Запоріжжя, бул. Винтера, 16, концертний зал ДК енергетики.

**Повестка дня:**

1. Утверждение отчета правления о выполнении планов и основных направлений развития общества в 1998 г.

2. Утверждение отчета и выводов ревизионной комиссии.

3. Утверждение отчета наблюдательного совета.

4. Утверждение годовых результатов деятельности общества и баланса ОАО.

5. Утверждение основных направлений деятельности общества и утверждение финансово-экономических планов на 1999 год.

6. Утверждение распределения прибыли за 1998 год.

7. О плане распределения прибыли на 1999 год.

8. О выплате дивидендов за 1998 год.

9. О создании ООО «Принтер».

10. Об изменении структуры общества.

11. Об оплате труда членов наблюдательного совета, ревизионной комиссии.

12. О внесении изменений и дополнений в устав общества.

В связи с ограниченностью мест в зале проведения собрания убедительно просим прислать доверенность, оформленную в соответствии с действующим законодательством, на имя одного из членов правления или членов наблюдательного совета ОАО «Дніпроенерго», либо любого физического или юридического лица, уполномоченого представлять ваши интересы на собраниях акціонерів. Регистрация доверенностей проводится с 15.03.1999 г. в ОАО «Дніпроенерго».

Если вы настаиваете на личном участии в собрании, просим вас письменно сообщить об этом до 15.03.1999 г. в ОАО «Дніпроенерго».

Начало собрания: в 11 часов.

Регистрация участников общего собрания будет проводиться с 9.00 до 17.00 29 марта 1999 г., с 8.00 до 10.30 часов — 30 марта 1999 г.

Для участия в собрании акціонерів необходимо иметь:

— документ, удостоверяющий личность;

— доверенность на право участия в собрании, оформленную в установленном порядке.

С материалами по повестке дня годового общего собрания можно ознакомиться с 15 марта 1999 г. в отделе ценных бумаг ОАО.

Адрес ОАО «Дніпроенерго»: 330096, г. Запоріжжя, ул. Плотинная, 2, отдел ценных бумаг (каб.335), тел. (0612) 58-47-35, 58-47-63, 58-47-49.

Правління ОАО «Дніпроенерго».

Арбітражний суд Кіровоградської області (316022, м. Кіровоград, вул. Лунчарського, 29) порушив справу № 24/05-01/2221/10-233 про визнання банкрутом відкритого акціонерного товариства «Гайворонське районне підприємство по матеріально-технічному забезпеченню «Райагропостач» (Хашувате, Гайворонський район, Кіровоградська область, вул. Леніна, 10, р/рахунок 26008200177001 в АК АПБ «Україна», м. Гайворон, МФО 323334, код ОКПО 0904919).

Претензії кредиторів приймають у місячний термін з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд г. Севастополя (335011, г. Севастополь, ул. Суворова, 21) возбудил дело № 20-6/204 о банкротстве ЗАО «Сев» (335011, г. Севастополь, ул. Крылова, 5, р/с 3467357 в «Проминвестбанке» в г. Севастополе, МФО 324515, код ОКПО 20716795).

# «Дивний сон» з італійським акцентом



Портрет

Свою суджену Ігор Бердей зустрів на конкурсі виконавців естрадної пісні «Пан-тани» у рідному Тернополі. Ні, Наталя не була конкурсанткою — спостерігала за подіями на сцені з глядацької зали. Але відразу звернула увагу на природну і водночас шляхетну манеру поведінки голови журі, сестру Ігоря. А коли він ще заспівав «Дивний сон» — нову пісню Ю. Савченка на слова Ст. Галіябарда, вирішила за першої можливості познайомитися зі співаком.

Така нагода того ж дня трапилася. А невдовзі Наталя й Ігор побралися. І виїхали в... італійське містечко Сан-Бенедель-Тронто на березі моря. Річ у тому, що там Наталя вже живе і працює кілька років. Спочатку сама танцювала в ансамблі, а тепер — навчає тамтешніх дітей балетних танців. Бо свого часу закінчила хореографічне відділення училища культури в Тербоваві, поглиблювала знання в столичному Інституті культури. А на початку 90-х років з групою таких же відчайдухів, як сама, поїхала шукати професійного щастя аж в Іта-

лію. Що й казати, нелегка то річ — опинитися без знання мови, без фінансової підтримки в чужій країні. Вигримала-вистояла, призвичаїлася. Чи думають повертатися додому?

— О-о, то ми й самі не знаємо, — почув від Наталі. — Життя підкаже, як далі нам бути. Хоча, аби що там казали, як би добре не було на чужині, до рідних країн завжди тягне.

Ось і тепер приїхали провідати родину, а заодно Ігор записав у столичній своїй альбом італійських пісень.

Творча «одисея» Ігоря Бердея — музиканта і співака — почалася з 70-х років. Саме тоді його, учня музичного училища, запросили у професійний колектив. Потім служба в армії, робота в ансамблі «Світязя», у відомій групі «Електроклуб» Назарова в Москві, і знову-таки — повернення на круги своя, у рідний Тернопіль.

Але на сьогоднішній ситуація склалася таким чином, що втриматися «на плаву» естрадному виконавцеві в українській провінції доволі тяжко. А зробити сильну «розкутку» практично неможливо. Саме з цієї причини чимало українських співаків, які працюють у популярному жанрі, прагнуть отримати київську про-

писку. Бо хоч би що було, та все-таки в столиці легше оновлювати свій репертуар, знайти спонсора чи тимшуого продюсера, мати більш-менш пристойний зарібок.

— Певна річ, в Італії більший вибір сиру чи винограду, ніж у Тернополі або навіть у Києві. Та не те, сподіваюся, тримає вас, творчих людей, на Апеннінському півострові...

— Там є змога швидше реалізувати свої творчі наміри, зрештою жити пристойно, не боячись завтра залишитися без копійки в кишені, — почув від Ігоря. — Звісно, кожна людина дає про власні інтереси, проте такої суцільної корисливості й меркантильності, що спостерігаємо тепер в Україні, там немає. А в нас іде до того, що невдовзі безплатно вже й не витримуться один з одним.

— Чи доводилося вам протягом останніх років чути про виступи в Італії українських виконавців?

— Професіоналізм ні, — каже Наталя. — Ні наших, ні російських. А ось фольклорні колективи приїжджають. На різні культурні імпрези та свята.

І все-таки на хвилі італійського життя Ігор Бердей продовжує шукати свою

Наталя й Ігор Бердей

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



українську інтонацію, свою рідну мелодію.

— Поза всяким сумнівом, робота за кордоном, а тим паче — в Італії, розширює творчий діапазон, творчі можливості кожного співака, — каже поет-пісняр Ст. Галіябарда. — Та було б для Ігоря великим творчим гріхом жити лише італійською пісенною стихією. Бо найкращі, найпопулярніші пісні, якіми цей талановитий співак нас може порадувати, це тільки народжуються.

Давайте трічки постукати по дереву!

Роман ВАТРИЧ.



## Афіша вихідних днів

## ✓ Київ

Національний драмтеатр імені І. Франка: субота — комедія «Приборкання горючої У. Шекспіра; неділя — казка «День народження кота Леопольда» А. Хайта (о 13 годині); комедія «Бал золотий» Ж. Аюя.

Початок вечірніх вистав о 19 годині.

## ✓ Донецьк

Обласний муздрамтеатр імені Артема: субота, неділя — прем'єра вистави «Підступність і кохання» Ф. Шіллера (о 17 годині); неділя — казка «За чудним велінням» М. Кропивницького (об 11 годині).

## ✓ Одеса

Академічний театр опери та балету: субота — вечір романсу (о 18 годині); неділя — балет «Жизель» А. Адана (о 12 годині), концерт солістів театру (о 18 годині). Театр музкомедії імені М. Воляного: субота — «Бал на честь короля» (о 18 годині); неділя — музична казка «Срібний черевичок» А. Спадавеккія (об 11 годині), концерт гурту «Любе» (о 19 годині).

## ✓ Луганськ

Обласний український муздрамтеатр: субота, неділя — театральна фантазія «Ранівець у оперетто» у постановці В. Москвиченка (о 17 годині).

## ✓ Хмельницький

Обласний муздрамтеатр імені Г. Петровського: неділя — програма, присвячена Дню святого Валентина (о 17 годині).

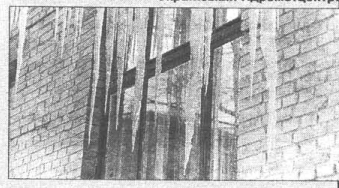


## Погода

13—14 лютого в Україні часом мокрий сніг, хуртовини. Температура вночі 1—8 градусів морозу, вдень від 3 градусів тепла до 3 морозу. На Київщині вночі 2—6, вдень 0—4 градуси морозу.

Український гідрометцентр.

фото Сергія КОВАЛЬЧУКА



## 3-за лаштунків

Костянтин Райкін напередодні вистави



Прем'єра прославленої «Тригрошової опери», котра на два дні окупувала Національний палац «Україна», пройшла з розмахом. Його можна було порівняти хіба що з появою у тих самих стіпах Ванессі Мей. Побувати на виставі вважало справою честі весь комерційний і світський цвіт столиці. Організатори заздалегідь наобіляли інтригуючих сюжурів, неймовірну кількість піротехніки, енергійних перестрілок, мотоциклів, що гоняють по сцені. Плюс — зіркового акторського складу на чолі з Костянтином Райкіном. Плюс — режисуру Володимира Машкова. Та головним козиром у справі залучення грошовитого глядача (а саме на нього розраховано виставу, з огляду на ціну квитків — від 40 до 500 гривень) стала цифра фінансових вкладень у постановку. Кому ж не цікаво подивитися,

## «Тригрошовий» комікс за півмільйона «зелених»

на що було витрачено півмільйона доларів?!

Перед початком дійства у залі раз по раз лунали радіоголошення Костянтина Райкіна. Він нагадував «шасливим власникам пейджерів і мобільних телефонів», що свою «крутість» ім'я лише демонструвати після вистави або під час антракту. Однак аж ніяк не всі дослухалися до поради...

Володимир Машков назвав свою версію «Тригрошової опери» коміксом і замахнувся показати щось на зразок бродвейського шоу. На жаль, щось на зразок і вишло. Безперечно джокером цієї постановки був Костянтин Райкін — таке собі чертєння з табакерки, чарівне, вибухове, наче вулкан; він літав на кону, наче м'ячик, уперше після тривалої перерви затанцював. Друга «родинка» вистави Микола Фоменко і виконавця головної жіночої ролі Наталя Влобіна були не досить переконливі.

Отже дорога постановка до нашої столиці дісталася, зібравши доволений аншлаг, а також ужиток діаметрально протилежних відгуків. Анастасія КОВИРНИЦЬКА. ФОТО ДІНАУ.



## Про те, що було і буде

## Три свята в одному

Відомий у Криму майстер пензля Вячеслав Кель, фундатор Асоціації бахчисарайських художників, до свого 50-річчя приурочив відразу три ювілейні виставки. А це — півсотні картин у художньому музеї, стільки ж малюнків у районній бібліотеці та близько ста полотен у новій виставковій залі. До речі, саме в ній голова Бахчисарайської райдержадміністрації Леонід Шекета розпорядився провести опалення і освітлення безплатно.

Ірина Білик теж обіцяє історію кохання



Наші найзнаменитіші поп-виконавці готують до Дня святого Валентина (14 лютого) «бомбу» для себе, а точніше — про себе. На одному з телеканалів вони збирають полоскотати нерви фаната-обивателя відомостями про свої справи амурні. І заздалегідь готують успішну думку до чогось такого!.. Можливо, цікавість публіки у таких випадках дещо перебільшена. По-перше, всі давно про них уже знають. По-друге, мало ймовірно, що наші «засекречені» співаки наважаться оприлюднити пікантні відвертості про себе.

## По секрету від шоу-світу?

Редактор номера В. КРАСНОДЕМСКИЙ.

Перший заступник головного редактора А. ГОРЛОВ  
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, С. ПРАВДЕНКО А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДЯ (заст. головного редактора).

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатець.  
Редкація не заванда поділяє позицію авторів публікацій.  
За точність викладених фактів відповідальність несе автор.  
Рукописи не повертаємо.  
Дистансування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реставрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 208257.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50  
Зам. 0311026.  
23 4 5 6 7 8 9

## Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.  
Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5  
Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.  
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34; телефакс — 449-85-62.  
E-mail: sekret@golos.rel.com

Засновник і видавець — Верховна Рада України